33

RAVE MASTER

Hiro Mashima

RAVE MASTER

33

Rave Master 33

KODANSHA COMICS Digital Edition

Rave Master volumes 33 copyright © 2005 Hiro Mashima
English translation copyright © 2017 Hiro Mashima

All rights reserved.

First published in Japan in 2005 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682338506

Digital Edition: 1.0.0

Translator/Adapter: David Ury
Lettering: North Market Street Graphics

Honorifics Explained

Throughout the Kodansha Comics books, you will find Japanese honorifics left intact in the translations. For those not familiar with how the Japanese use honorifics and, more important, how they differ from American honorifics, we present this brief overview.

Politeness has always been a critical facet of Japanese culture. Ever since the feudal era, when Japan was a highly stratified society, use of honorifics—which can be defined as polite speech that indicates relationship or status—has played an essential role in the Japanese language. When addressing someone in Japanese, an honorific usually takes the form of a suffix attached to one's name (example: "Asuna-san"), is used as a title at the end of one's name, or appears in place of the name itself (example: "Negi-sensei," or simply "Sensei").

Honorifics can be expressions of respect or endearment. In the context of manga and anime, honorifics give insight into the nature of the relationship between characters. Many English translations leave out these important honorifics and therefore distort the feel of the original Japanese. Because Japanese honorifics contain nuances that English honorifics lack, it is our policy at Kodansha Comics not to translate them. Here, instead, is a guide to some of the honorifics you may encounter in Kodansha Comics books.

-san: This is the most common honorific and is equivalent to Mr., Miss, Ms., or Mrs. It is the all-purpose honorific and can be used in any situation where politeness is required.

-sama: This is one level higher than "-san" and is used to confer great respect.

-dono: This comes from the word "tono," which means "lord." It is an even higher level than "-sama" and confers utmost respect.

-kun: This suffix is used at the end of boys' names to express familiarity or endearment. It is also sometimes used by men among friends, or when addressing someone younger or of a lower station.

-chan: This is used to express endearment, mostly toward girls. It is also used for little boys, pets, and even between lovers. It gives a sense of childish cuteness.

Bozu: This is an informal way to refer to a boy, similar to the English terms "kid" and "squirt."

Sempai/ Senpai: This title suggests that the addressee is one's senior in a group or organization. It is most often used in a school setting, where underclassmen refer to their upperclassmen as "sempai." It can also be used in the workplace, such as when a newer employee addresses an employee who has seniority in the company.

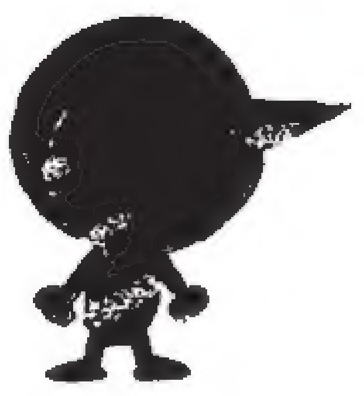
Kohai: This is the opposite of "sempai" and is used toward underclassmen in school or newcomers in the workplace. It connotes that the addressee is of a lower station.

Sensei: Literally meaning "one who has come before," this title is used for teachers, doctors, or masters of any profession or art.

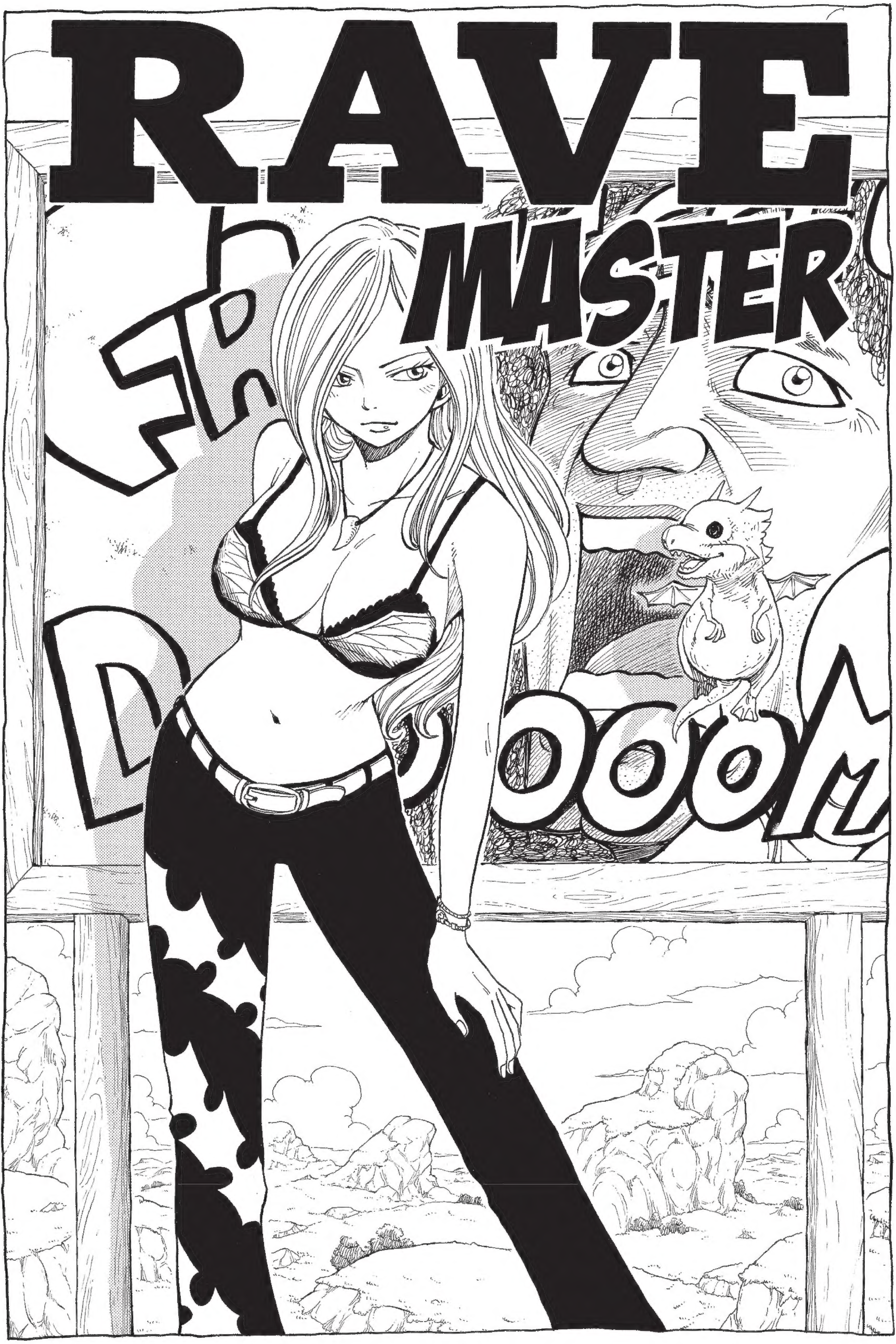
-[blank]: This is usually forgotten in these lists, but it is perhaps the most significant difference between Japanese and English. The lack of honorific means that the speaker has permission to address the person in a very intimate way. Usually, only family, spouses, or very close friends have this kind of permission. Known as *yobisute*, it can be gratifying when someone who has earned the intimacy starts to call one by one's name without an honorific. But when that intimacy hasn't been earned, it can be very insulting.

RAVE MASTER
33

RAVE 33
CONTENTS

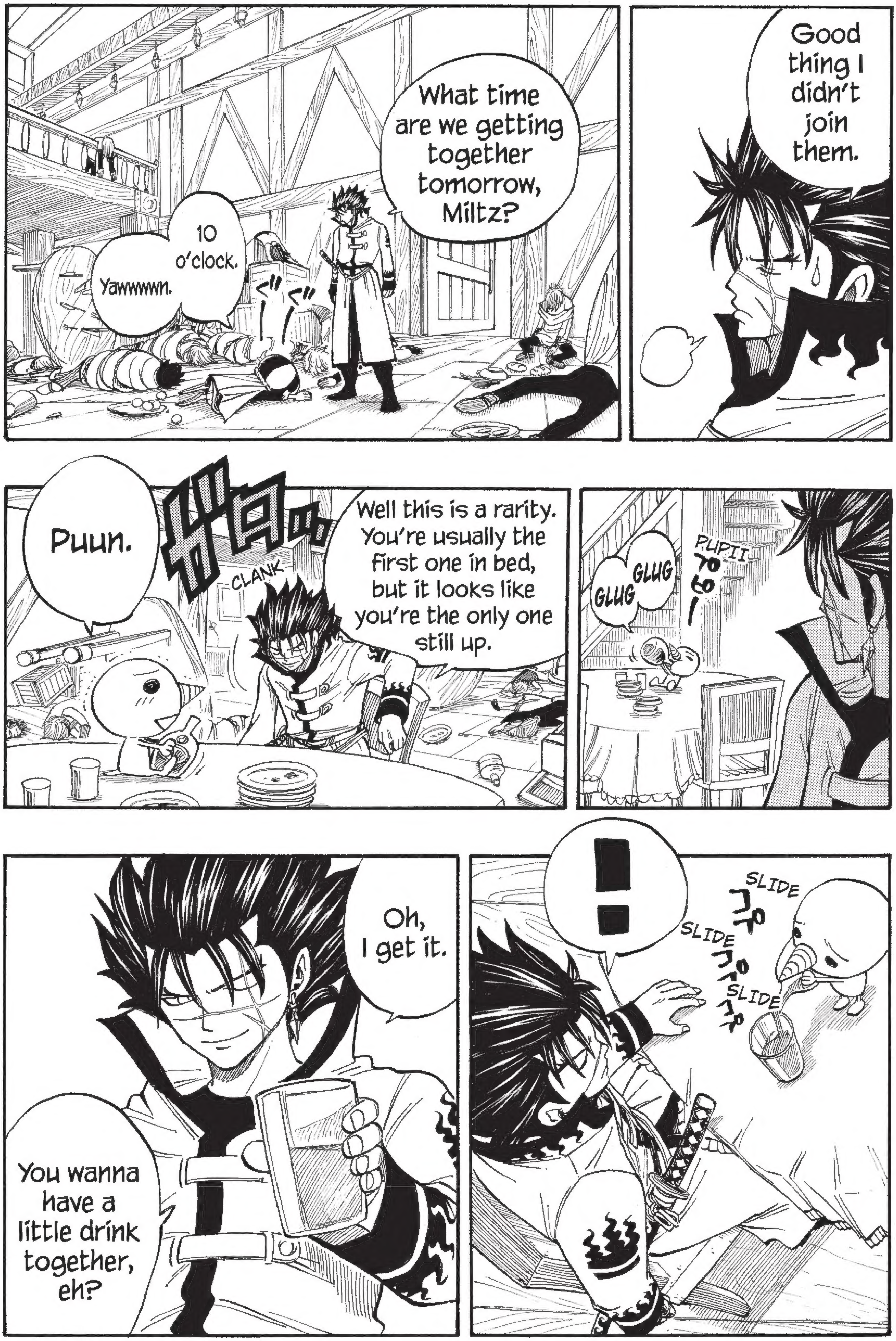


Chapter 272: Setting Sail for the Future ▶ ▶ 3
Chapter 273: The Battle Begins ▶ ▶ 23
Chapter 274: For Today! ▶ ▶ 43
Chapter 275: Gateway to the End ▶ ▶ 64
Chapter 276: The Shield of Life ▶ ▶ 83
Chapter 277: Connecting with the Future ▶ ▶ 103
Chapter 278: Transcending Despair ▶ ▶ 123
Chapter 279: The Reward for Hope ▶ ▶ 143
Chapter 280: The Call of Life ▶ ▶ 163
Bonus manga: Rave 0077 ▶ ▶ 185

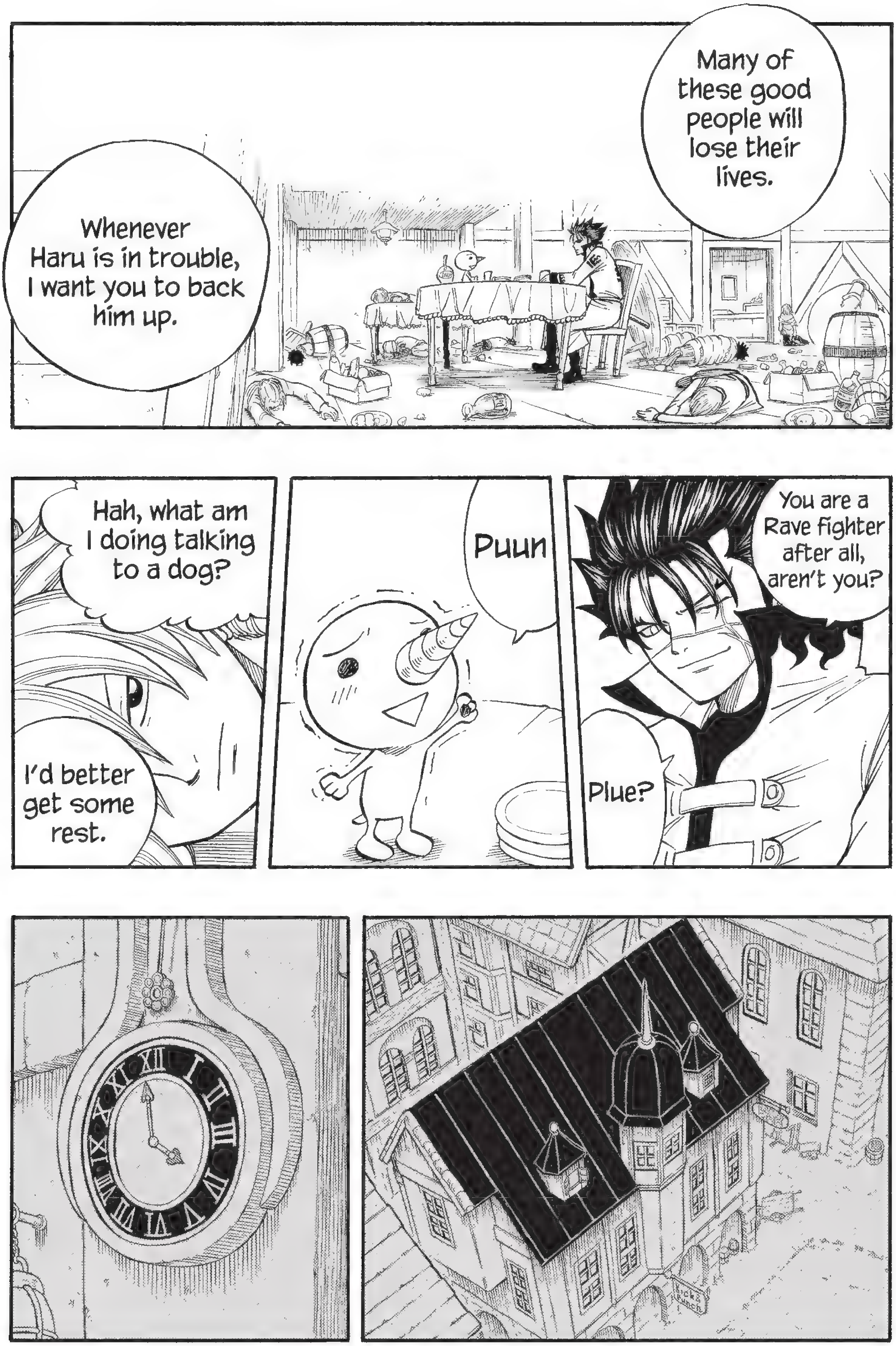

RAVE
MASTER
DOOOOM

Chapter 272:
Setting Sail for the Future

Kick&
Punch
BAR
……


Good thing I didn't join them.
What time are we getting together tomorrow, Miltz?
10 o'clock.
Yawwwwn.
PUPII
ププ!
GLUG GLUG
Well this is a rarity. You're usually the first one in bed, but it looks like you're the only one still up.
CLANK
ガタッ
Puun.
!
SLIDE SLIDE SLIDE
Oh, I get it.
You wanna have a little drink together, eh?

ごきゅっ
GLUG
ごきゅっ
GLUG
Don't you worry...I'll take care of Haru.
I promised Gale.
I'll protect him, even if it means my life.
PLUNK
It'd be nice if all of us could walk away from tomorrow's battle alive, but...
I'm afraid that's not gonna happen.


Many of these good people will lose their lives.
Whenever Haru is in trouble, I want you to back him up.
You are a Rave fighter after all, aren't you?
Plue?
Puun
Hah, what am I doing talking to a dog?
I'd better get some rest.

ばさっ
FLUP

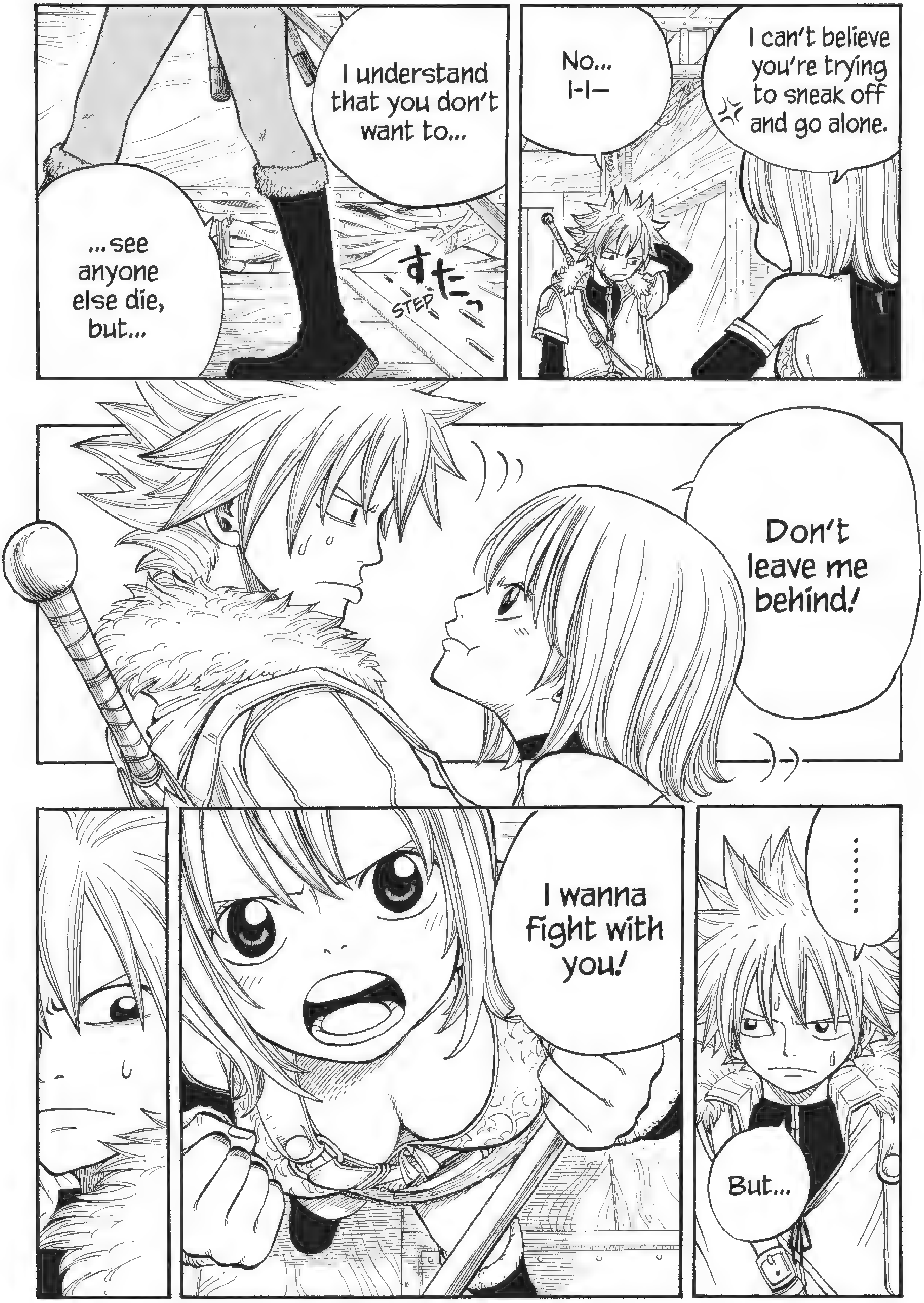
SQUINCH
FWISH
FWICK
FLASH

カッ CLOP
カッ CLOP
カッ CLOP
I'm sorry...
ROLL ROLL ROLL
ごろごろごろ
ZZZ ZZZ
ぐー ぐー
スヌヌ... ZZZZ
SNNRT
くー くー
SNZZZZ ぐみーん
ぐみーん SNZZZZ
ZZZZ
スー スー
ポゴー
ポガー
ポピー ポピー
SNNRT SNNRT
PURRRZZZZ PURRRZZZZ
...everybody.
ズー HAHH
グー HAHH
I've thought about it a lot and this is my only option.

I won't allow anyone else to die!

I'll put an end...
...to this war myself!
ギイイィ…
CREAK

GLARE
!!
LOVE BELIEVER
E—
E—
E—
Elie!?
Wha—?
Wh-what are y—?
That's so unfair, Haru!


I can't believe you're trying to sneak off and go alone.
No... I-I—
I understand that you don't want to...
...see anyone else die, but...
すたっ
STEP
Don't leave me behind!
......
But...
I wanna fight with you!

FWIP
くるっ
If I don't fight this battle...
...the past 50 years will have all been for naught.
Why do you think I parted ways with Shiba and the King 50 years ago?
!
This is the moment I've been preparing for.
....
Elie...

Let's fight together!
Side by side!
I'm sorry.
Y-you're right.
!
Okay.
Let's go.
ギュッ
SQUEEZE
And...
The two of us will put an end to this battle!

Once the fight is over, what do you say we move in together?
Huh?

Ah!
Wahh!
Wh-what am I saying?
I-I must still be a little drunk!
Huh? Huh?
Sounds good to me.
Wha—?
R-really?
Sure.
バタン
SLAM
ビクッ
SHOCK
All right!

Looks like you two are finally making progress.
STEP
STEP
Why'd you have to rush in like that?
If we'd waited a little longer, we might've gotten to see 'em kiss or something.
Eww, gross.
This is no time for sneaking off on your own.
We all have our reasons for joining this battle.
There go my chances with her...
Hah, hah, hah, congratulations.
Puun
We'll stand by you <Poyo>.
We're with you 'til the end.
G-Guys...

You shouldn't have tried to sneak away, but I'll save the lecture for later.
Let's do this!
Ready, Haru! Ready, Elie!
Yeah!
Yeah!
Sorry, everybody.
You're right, I feel much braver with all of you here.
Oh brother...
Ha, ha, ha
ボゴゴゴゴ!!
ZOOM
We'll fight side by side!
This will be the final battle!

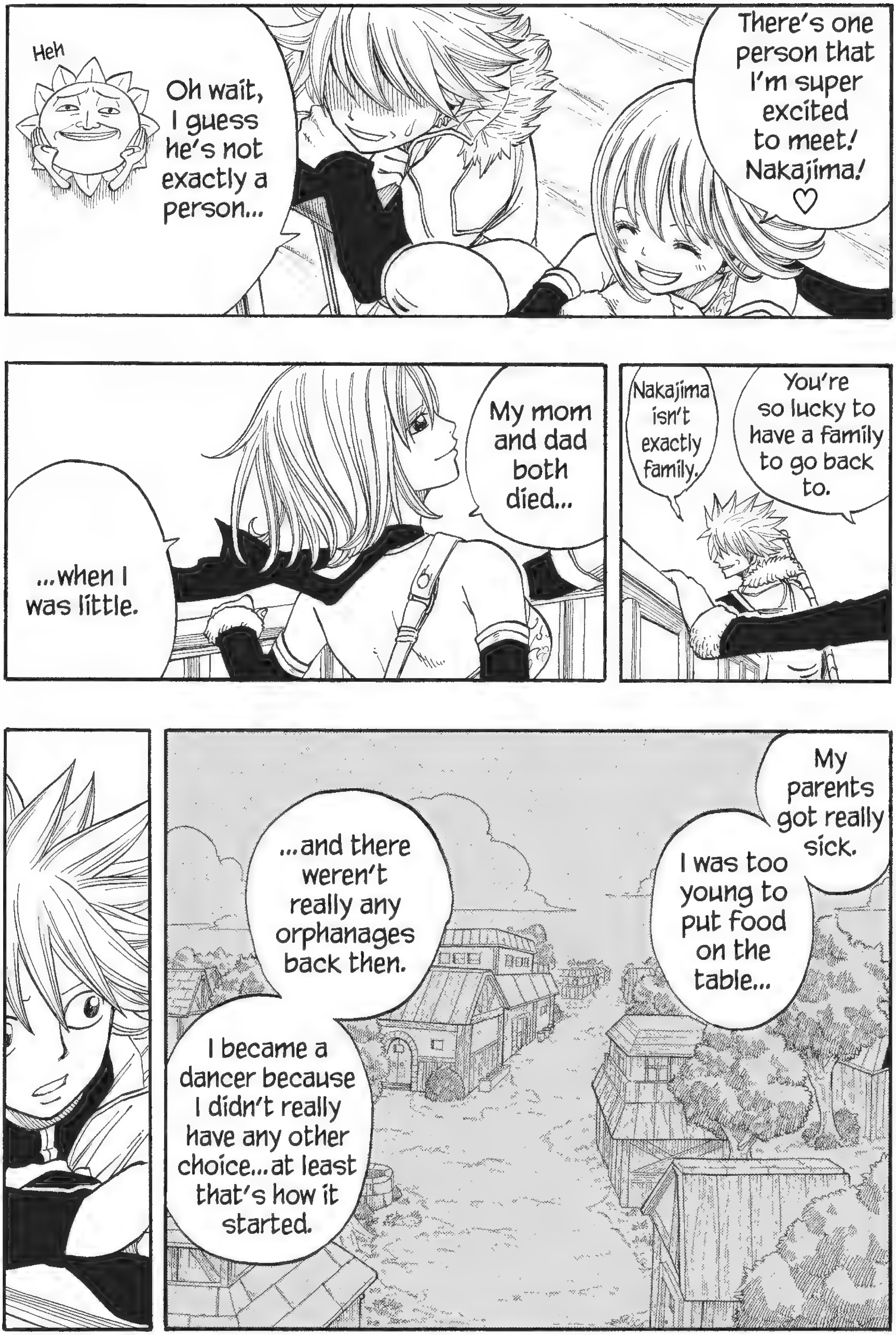
RAVE
MASTER

Chapter 273: The Battle Begins

ZOOM
The memory dust is getting really thick.
Are you sure we're going the right way?
We're on track...just keep following the memory dust.
Lucia is definitely up ahead this way.
I still don't get why he's trying to absorb all this memory.
Yeah! That's just cruel <POYO>.

This memory dust is just a side effect of what Lucia's up to.
You mean it's a by-product?
Lucia's goal isn't to erase the entire world's memory...
He wants to destroy this parallel world and move to the "real world".
In order to do that, he needs to drum up enough power to...
...completely destroy this dimension. In other words, he's going to unleash "overdrive", the ultimate destructive force.
So if the memory dust is just a by-product, does that mean that he's already initiated overdrive?
Could be... in these few moments we've got left...
...we must take down Lucia.

ZOOM
Do you think we can win, Haru?
Of course we can.
GRIN
I can't wait to go home with you.
Huh? Go home with me?
Wasn't that the plan?
I mean...that sounds good, I just hadn't really thought it through that far.
Boy, will my sister be surprised.
Anyway... we've gotta win this battle first, right...?


There's one person that I'm super excited to meet! Nakajima! ♡
Oh wait, I guess he's not exactly a person...
Heh
You're so lucky to have a family to go back to.
Nakajima isn't exactly family.
My mom and dad both died...
...when I was little.
My parents got really sick.
I was too young to put food on the table...
...and there weren't really any orphanages back then.
I became a dancer because I didn't really have any other choice...at least that's how it started.

But then I fell in love with it.
When this battle is over, I hope you'll tell me all about it, Elie.
All of sudden all of these memories are flooding back, it'd take way more than a day to tell you everything.
Well, you can take all the time you need.
!
ZOOM
Hey, you two had better get inside. The flow of memory dust is starting to pick up speed.
Kyaa!
You'd better get inside too, Let.

I'm not worried about that, but...
I can hardly see a thing out here, Musica. Give me more altitude.
!
Let!
!!?
Look up! There's something above you!
Be careful, Griffon!
Elie-san ♡
ROAR
ROAR
Musica, take us down lower...we need less altitude!
Make up your mind.

Wh-what the hell is that?
Trees?
How can there be land in the middle of the sky?
What the hell is going on?
Kyaaaa!
FWOOSH
Kyaaaa!
ROAAAR

Now what? It's like a sudden gust of wind.
Kyaaa!
FWOOSH
RATTLE RATTLE
No! It's the flow of the memory dust picking up speed.
You mean.... we're in the middle of the memory dust?
Everything's been turned upside down!
FWOOSH
Hang on tight!
Wh-what's that?
FWOOOOSH
...

FWOOOOOM
Wh-what the--?
FWOOOOC-
GRIND
RUMBLE
RUMBLE
GRIND
GRIND
RUMBLE
RUMBLE

Lucia!!!
FWOOOOM

!
Wh- what?
Lucia?
L- Lucia's inside there?
It can't be.
He's in there all right.
No way! How could he warp through time and space like this all on his own?
FWOOOOM
You mean, we're gonna fight against this thing?

FWOOOOOOOO

Something's coming out!
Enemies! <Poyo>
That's ...
FWOOM
The Dead Bringer Army!

L-look at all of them.
FWOOOHHHH
Here they come.
Careful, everyone.
This army was forged from the hardest stone in the Makai world.
FWOOOO
FINISH
RUSTLE
Lucia...
It's time to end this once and for all.
FLASH

Hyaaaa!
CRASH
SMASH
Whoa!
FWICK
カチャ
The battle begins.

Let's go!
Bring it!

RAVE MASTER
WHACK
WHACK
CRASH
SMASH
SMASH
What do we do <Poyo>?
Only one thing we can do! We head straight for that big black ball!
CLICK
Clear a path!

Chapter 274: For Today!

AHHHHHHHHHHH!
AHHHHH!

Hyaaa!
Ah!
CRACK
Protect the ship. If they latch on to it, it's all over.
BOOM
Easier said than done! There's too damn many of 'em!
BLAM
Hyaa!
BLAM

ドガガガガガ
KABOOM
The hardest stone in the Makai world just turned into dust!
My magic bullet is pretty amazing, huh... and I made it all by myself.
Can't you break through yet, Musica?
These guys are easy enough to kill, but...
there's no end to 'em!
Damn it! Our path is completely blocked.
Just push right through them <Poyo>.
The ship isn't strong enough.

We at least have to get rid of their front line, otherwise we can't move forward.
CRACK
At this rate, we'll be totally worn out by the time we make it to Lucia.
Let's just blow them all to hell with Elie's magic.
FWISH
SWIP
ROAR
ROAR
No way! I need to save my power up for "Endless". I can't waste my magic here.
Speaking of Endless...there's an *endless* amount of these damn things.
ROAR
ROAR
It was stupid of us to try to face off against this many of 'em.
We should have been more prepared.
There's way too many of 'em to handle with one little ship.
This ship was brand new, but now it looks like an old junker.
Oh no, Musica <Poyo>! Something's coming this way <Poyo>.
!

Hyaaa!
KABOOM
Mel Force!
BEEP
BEEP
BEEP
Enemy reinforce-ments?
BEEP
It's a fleet of seven giant battleships <Poyo>.
BEEP
We're getting nowhere fast.
They just keep coming.
This is not good! We've gotta take evasive action or it's all over.
Damn it! Lucia's right in front of us!

!!
CRASH
ドッギュウウン!
!!!
Wh-what was that?
Huh?
BABOOM
ドドボボボボボ
D-did you see me dodge that? Maybe my hidden talent is finally starting to surface.
Uh, I don't think so.
Or maybe they weren't aiming at us....

What's that?
ZOOM
It's "Liberal Familia".
The resistance? Wh-what are they doing here?
It's not just one ship.
There're more coming.
A whole fleet?
What the hell is going on?
ZOOM

ROAR
Let's move, God damn it!
ROAR
Let's do this!
Don't worry, Elie-san! Now that I'm here, everything is gonna be okay.
HAHAHAHA
Attention all battle ships! Prepare to defend the Rave Master at all costs!
Clear a pathway immediately!

This is the Sacred Barrier Unit Reading you loud and clear!
ROAR
Long time no talk.... Remi.
MR.1
The Knighthood of Elders...that is to say...The Knighthood of Ribeyla...
YEAH!
...will stand by and defend the dancing girl!
WOOO!
We finally get to see...
GLANCE
The Rave Master.
雷
ZOOM

Damn, Rosa...What the hell are we doing here?
Hey, if you're really sorry for what you did, then you'd better back up Haru-Kun and his friends.
BEEP
Lucia is our enemy! Everybody got that?
YEAH!
Let's show them what Reina-Sama's army of lady warriors can do!
Time to go to battle, everybody!
蛇
YEAH!
The Silver Rhythm will answer your call!
Hyaa!

BOOM
BOOM
KABOOM
BOOM
Their whole front line is being blown away.
Not bad.
BOOM
BOOM
I don't under-stand....we didn't tell anybody what day and time we planned to launch the attack.
So, how in the world could this entire fleet suddenly show up out of nowhere?
BOOM
It's too perfect to be a coincidence.
BOOM
BOOM
Somebody must have made a call for back up.

We got a letter.
ゴオオオオオ
ZOOM
Miltz-Sama?
A letter?
Everybody gathered here received a letter...
...50 years ago.
......!!?
50.... years ago?
He foresaw it all...
Not only the exact time of the final battle...
...but that you would all unite against a common enemy.
Unbe-lievable.

Sieg Hart!
He foresaw it all, and he prepared for it.
He saw into a future that he would not even be a part of.

We'll clear a path for you!
YEAH!
So we must honor his dream.
Even though he has passed on...
...he still stands and fights with us today.
Everybody is banding together...
YEAH!
...for this battle.
What a warm feeling.
Let's break on through <Poyo>!
All right! Looks like they've cleared a pathway!
Yeah.

This is the real world!
We're gonna win this!
ZOOM
I promise!

Of course we will, idiot.
ガははははっ
BWA HA HA HA
Heh
This is it!
Good luck, guys!
ぐっ
FWIP
Some people never change.
You said it! I'd expect no less from my rival.
HA HA HA HA
Haru-Kun...
I'm sure that Gale will be praying for you.
I have long wished that I could stand before the Rave Master, and see if his...
...heart is as pure and true as they say.
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
Now I can clearly see that...
...your heart is as pure as the heavens above.

RAVEOOQA

Q. In Volume 32, the name of the last city that you mention is called "Tsal Gosai". Tsal is Last backwards and Gosai is "Saigo" (the Japanese word for last) backwards, right? Heh, Heh, Heh....Your gags are so easy to spot, Hiro-kun.
(Sanchimo- Miyagi Prefecture)

A. A-are you laughing at me?

Q. What is your favorite Rave Master Tankobon cover? Personally, I like volume 30's cover. Elie looks so cute.
(Yooji- Saitama Prefecture)

A. I think I like the cover of this volume (#33) the best. I think I did a good job of capturing them staring each other down. But once volume 34 comes out, that'll be my new favorite. Whatever I've done most recently is always gonna be my fave.

Q. Judging from what I've read in the margins of Shonen Magazine, you seem to be quite the gamer, Mashima-Sensei.
(Yori- Nagano Prefecture)

A. Yep, I'm a gamer all right. I love games, and not just video games. I like card games, board games, pretty much anything that ends with the word "game". Lately, I've been obsessed with Tekken 5.

Chapter 275: Gateway to the End

Go!
ZOOM
SPLLIP
THWOOORT
All right!
We did it! We broke through!
Thanks, everybody <Poyo>.
So now we're inside that black ball?
I probably shouldn't be saying this, but...
It's kind of... beautiful.
It looks like the Cavern of Star Vestige.
These crystals are probably made up of human memories.
RAVE MASTER

Haru...
Yeah...
SCRATCH
SCRATCH
ゴゴ
The real battle begins now!

I've been waiting for you...
Haru Glory.
We've finally reached the beginning of the end.
Heh, heh
But...before we face off, I've got some friends I'd like you to meet.

ROAR
The time has come.
The mighty dark power of the Four Demons is about to be unleashed!

RAAAAAWWWWWWR
It's been hundreds of years...
Has the time really come...
...to fight once more?
We can't stop it now.
Nobody...
...can stop it now.

RRR-MMMM
PLUP スタッ
RRR-MMMM
RRR-MMMM
FWIPPA よう
RRR-MMM
RRR-MMM
Asura!
Go forth, and envelop their light in pure black darkness.
CLOPPA よぼ
CLOPPA よぼ
WOBBLE ふら～…
WOBBLE よろ

HYUUUU
キィイイ
FWEESH
!!

S-something's coming this way!
What is it?
Wh-what the—?
I-it's Asura the Dark!
You mean it's one of the Four Demons?
Here already?
KABOOM
RATTLE
Kyaaa!
Ahhhhh!
Bastard! He rammed straight into the ship!

CRASH
Poyooo-oooooo!
SHATTER
SHATTER
CRACK
Huh?
Rrmmm.
FWICK
Colossus!
CRASH
!?

CRASH
Wh-what the hell was th-?
Musica!
Aaahhhh!
Rrm-mmm.
PLUP
スタッ

SHIVER
GLANCE
Through the Wall!
SWIP
パタッ
THUD
Here he comes!
PWOOON
He went right through the floor!
GLOW
コォォォ

Hyaa!
KABOOM
CLINK
!!
Rrrm-mm?
T-the sword doesn't work on him.
Neither does magic.
Shit!
SPROING
FWISH
FLUP
!!!
BEEP
BEEP
BEEP
Huh?
BEEP
BEEP
BEEP

Dancing Flame!
BA-BOOM
!!!
Look out!
Uwaahhhh!
I-impos-sible!
That was my—
Kyaa!
What the—?

Void of Destruction!
KABOOM!
Gwaahhhh!
BA-BOOM
ROAR
Kyaaa!
Wh- where—
Where is everyone?
Don't tell me everyone fell off the ship?!
Ahhhhhhh!
I-it stopped.

Rrm-mm.
Rrrmm-mm?
Encircle!
Huh?
Huh?
Wh-what the hell is this?
TWIRL
Elie!
Aaaahhhh!
TWIRL TWIRL
Elieeee!
Aaaahhhhh!

BLOOP
Rrm-mm.
FWICK
Wh-what did you do?
ビュン
PWOOSH
What did you do to Elie?
Hey! Where do you think you're going?
You bastard.
Ahh, Asura the Dark never fails...Or perhaps I should call him, Asura-King of Demons.
The living Dark Bring!
FLASH

Bring Elie back!
Elie is mine now.
All mine!
God damn you!

RAVE MASTER
SHARI

Chapter 276: The Shield of Life

I'm going after Elie.
What?
Niebel, Griffon, go gather the others.
FWOOP
Tell them that Elie's been caught.
What do you mean you're going after her? By yourself? Are you nuts?
There's three more demons like that guy laying in wait out there...
...not to mention Lucia!

We don't have time to sit around and think on it.
FWISH
Silfarion!
FLASH
RUMBLE
RUMBLE
ドドドド…
RUMBLE
RUMBLE

He left.
Hey, Griffon, why do think Lucia kidnapped Elie?
Because she's cute, why else?
!!?
Think about it from Lucia's perspective. Elie is trying to destroy Endless, so she poses a very serious threat.
And yet for some reason, he's trying to get closer to her. Doesn't that seem odd?
Like I said, it's because she's cute.
Stop joking around and listen to what I'm saying!
Who's joking?
ヒョオオオオ
HYUUU
I don't get you at all.
That goes double for me.
Forget it, we'd better start looking for the others.
No duh, I don't need you to tell me that.
Do you have to make an issue out of everything I say?
Hmmph!

PANT
Why?
Why the hell....
PANT
PANT
...should I have to carry this idiot?
Hey, Belnika! Wake up!
Huh?
Smoke...?
I wonder if that's where the ship crashed.
If it is, then that's probably where everyone else is headed.
CRACK
CRACK
CRACK
!
CRACK
CRACK
CRACK
CRACK
CRACK
......

It's time for you to fall asleep...
!!!
ヒョオオオオオ
HYUUUU
ズル
SLIDE
Fall deeply...into a kind of despair from which you will never awake.
Jiero...
...Sama...
THUP
A citizen of the Makai world...turning against her own Queen...?
Are you aware of the consequences of your actions?

I knew...I knew this was coming.
I can't give in to this fear, gotta pull myself together.
SHIVER
SHIVER
SHIVER
SHIVER
There's no way I can take her on all by myself.
I have to meet up with everyone else... then...
Let's go.
!!
As your queen, I order you to...
...lead me to where your friends are gathered.
And the Rave Master.
Uhh...
Hurry, or...
HYUUU
...die.
Ur...

You bastard!
FWOOSH
!!
There he is!
Come down here, God damn it!
Rrmmm?
Makai Portal!
TWIRL

WHIR
Wha–
What the–?
RUMBLE
KRASH
Uwahhhhhh!
I am called Uta...holder of the eternal sword!
Come forth, Rave Master.

THUD
ごろんっ
I don't give a damn who you are!
Rrm-mmm.
Wait! Bring Elie back!
!!
CRASH
Wha–?
God damn it!
HYUU
ヒュン

PLUP
Look at that huge sword. Think we can take him?
Just don't take your eyes off him... not even for a second. That's Uta the Eternal Warrior, the most skilled swordsman in the entire Makai world.
Musica!
Let!
I don't know what the hell's going on, but it looks like you're chasing after him, huh?
You'd better be on your way.

We'll handle this!
Let's go!
コク
NOD
CRASH
PLUP
......

FWOOSH
I'm counting on you guys!
We're on it!
Yep.
Hyaaaa!
PLOINK
Wahhhhh!
PLOINK
FLIP

Hmm
かしっ
GRIP
Here he comes.
How the hell does he swing that thing?
SPIN
SPIN
SPIN
SPIN
Idiots.
ゴォオオオオ
ROAR
!!!

I have no time for fools.
KABOOM
Yeah, well we've got...
...all the time in the world.

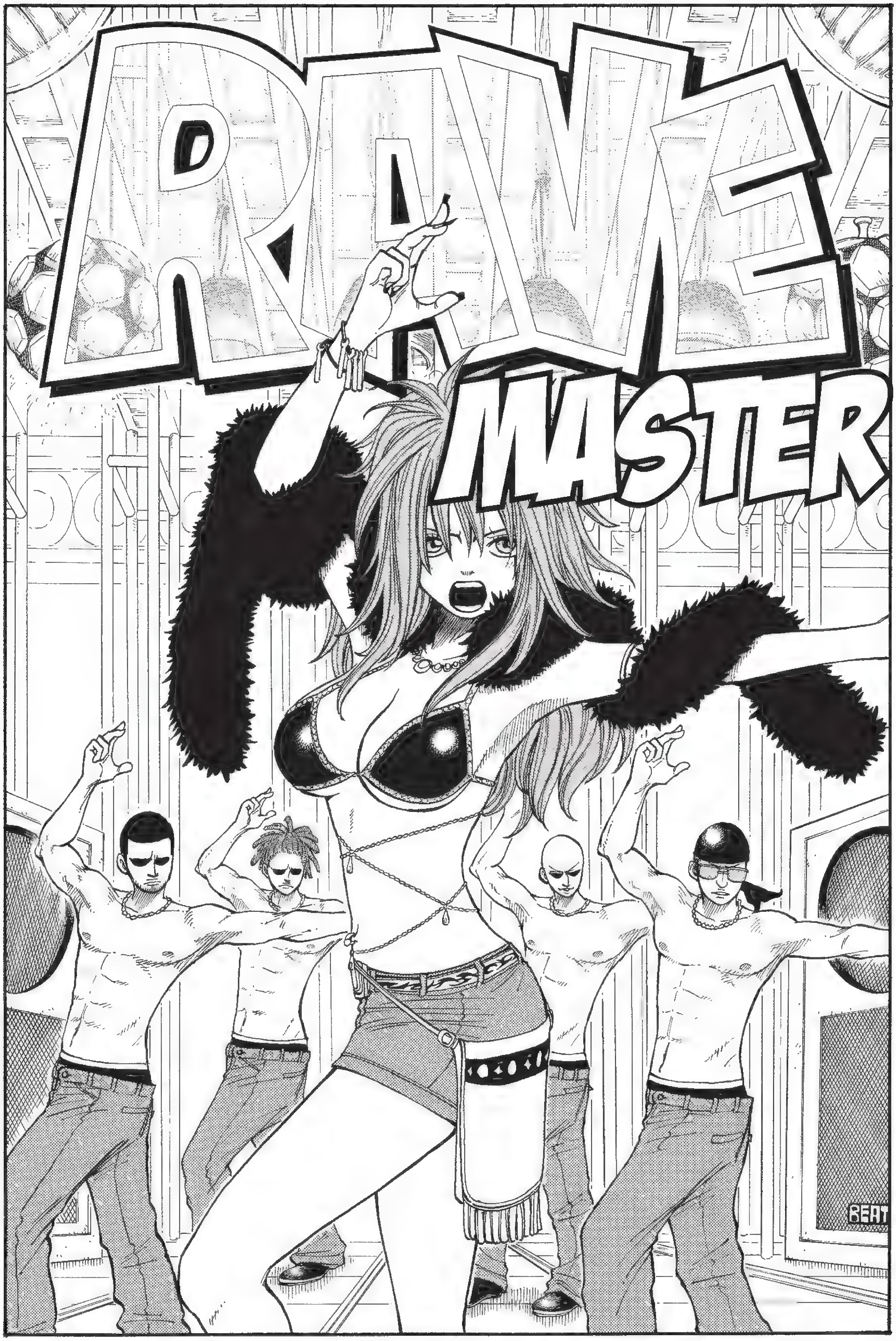
This is the final battle, and we are fully prepared to die.
ROAR
And I'm not just talking about the two of us... everybody here feels the same way.
We're all putting our lives on the line for a single cause.
ROAR
I'd say that deserves some respect.
Every single one of us is here...
STEP
...to help clear the way for Haru!
....
I have no interest in you.

Well, prepare to die!
Nobody will stand in Haru's way!

I can't give in.
!
If I give up now, it will make everything I've done completely meaningless.
If you want to get Haru, it'll be over my dead body.
Is that so?
ふうぅっ
HAHHH
What a pity.
Such despair.
!!!
CRACK
ピキ
CRACK
ピキ
ピキ
CRACK
ピキ
CRACK
ピキ
CRACK

BWAHHHH
ごぉあああぁっ
!
!
What the–?
Haru-san is our only hope!
If you've come here to stop Haru...
Then I will destroy you.
PLUP
ド!!ン

We're fighting...
...this battle...
...for Haru!
We're going to clear the way for Haru!


RAVE MASTER
BEAT

Chapter 277:
Connecting with the Future

ガラ
RATTLE
Uhh...
Gllrp
ガラ
RATTLE
ガラ
RATTLE
BLINK
Where is everyone <Poyo>?
Where did they go <Poyo>?
にゅるっ
BYOOOON
Hey, Everybody!
Keek keek
パタ
FLAP
FLAP
パタ
FLAP
FLAP

Fweesh
CHOMP
Ouch!
Ow!
Ow!
Ow!
Ow!
Owwwiiieeee!
CRASH
CRASH
CRASH
CRACK
TUMBLE
TUMBLE
ごろごろごろごろ
Keek Keek
Hahh
Hahh
Where the heck did you come from <Poyo>?
Grrw-wwwwr.
S-some-body—
ポヨ
POYOOOOOOOOO.....

KRASH

BWOOSH
Hyaa!
GRRRIP
ギュン
KA-LINK
Ur...
How can he swing that giant blade...
...and yet still guard himself?
There's no way to penetrate his defense.
Those two pests are quicker than I thought they'd be.
Time to pick up the pace.
FWOOSH

FWWEEEEEEEEEEE
EEEEEE
Whaaaa!
SLICE
EEEEEE
It's spinning even faster now.
SLICE
My mission is to kill the Rave Master.
I have no time for you pests.
Oh, so we're pests, are we?
Well I guess that makes your swinging blade nothing more than a giant fly swatter, huh?

You talk pretty big for someone who can't even kill a couple of flies.
FWEEEEEEE
You won't get past us!
We won't let you near Haru!
Mmm-mm...
You think you can stop me?
Don't forget, I'm not the only one after the Rave Master.
EEEEE
Jiero of Despair is just up ahead.
EEEEE
You can try to slow me down all you want, but...
...that won't stop Jiero from attacking the Rave Master.
!

Nobody can stop Jiero.
No spell can bring Jiero down.
ヒュオオオオオ…
HYUUU
The Infinity Evasion Technique? That's very powerful magic...you can evade most any attack.
Tell me, how does a mere mortal master such a powerful spell?
Through hard work and dedication.
I see...
Well, I must ask you to get out of the way now.
I've decided to search for the Rave Master on my own.

I will not move!
Hyaa!
KABOOM
!
Wow, Belnika...
With that spell, you can evade all of Jiero's attacks.
SLAM
We just might win this thing after all!

So Makai girl, you intend to stand against me, even if it means certain death?
FWISH
I'm not scared of you.
THWAP
POOF
!!
CRACK
Rrmph
Damn it!
ROAR
Hyaa!
FWOOM

しゅわあっ
SHUWAAAA
!!
Your defense may be perfect, but...
...your attacks haven't got an ounce of power.
Yeah well...
!!
That's where I come in!
THWACK
バキバキバキ
CRACK CRACK CRACK

All right!
I heard a crack.
ズシャア
THWAAAA
If that were enough to stop her, she wouldn't be Queen.
Sh-she's still standing?
すぅ
HYUUU...
……
My bones are made of ice.

Ice...
Does that mean she can heal herself?
No, it means she's fragile.
If you're ice, then I'm gonna grind you into sherbet.
Shocking... such vulgar words to be spoken unto a Queen.
I can't tell if you're simply ignorant, or if...
Well...no matter. It was foolish of me to show mercy on you.
ウオオオ
ROARRRRR
It's all over now.
True despair is all that awaits you.

Winds of Despair!
ROARRR

Wh- wha-?
ROAAAAR
I can't block it!
That's right. You may be able to block my spells, but...
ROAAAAAR
...you can't block an attack fueled purely by emotion.
ROAAAR
Emotion?
ROAAR
Kyaaaa!
AAAAAA!
S-some-thing's... in-invading my body!
Pain, suffering, sorrow and fear...
You two will now bear all the bitterness of the dead.

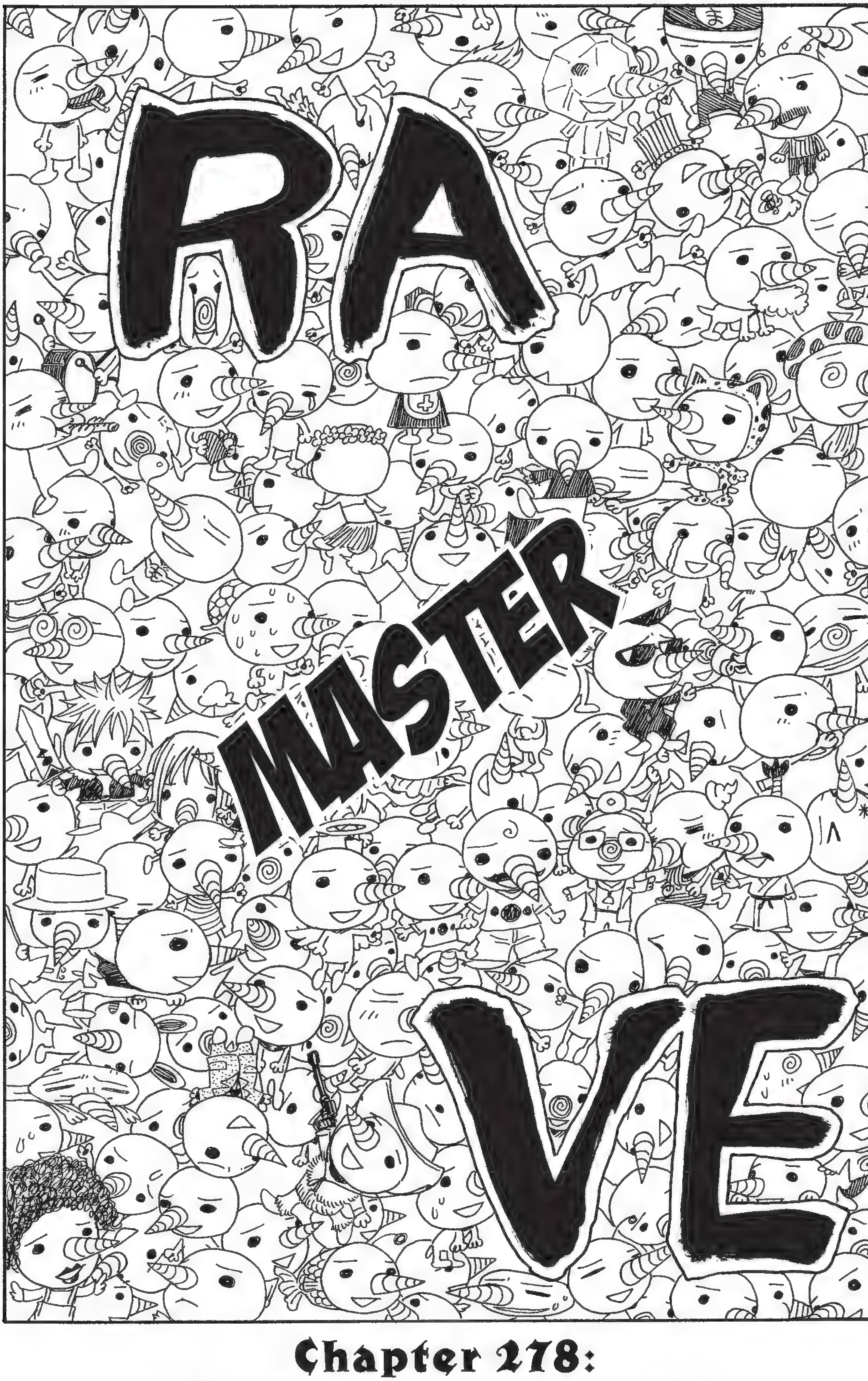
あぁぁ
Uwaaaaah!
か〜
苦しい〜
痛いよ〜
きゃあああ
助けて
いてぇ
Ah!
ズキ
CRACK
ズキィ
CRACK
Urraaa!
ズキィ
CRACK
Urrr-nnnnm-mpph.
ああああぁぁぁぁ
AAAAAAHHHH!
ああああぁぁ
AAAAAAAA!
Souls of the dead!
Tear their bodies to shreds!
Make them suffer!
Aaahhhh!

Wh-why would I suffer?
AAAHHHHHH
I know a joyous future awaits us!
ROOOOAAAAR
A bright and joyous future!
And all of this....
Belnika!
Rmmph...
All of this...
...can just...
FLASH
Disappear!
ぶああっ
BUAAAAAAAHHHH

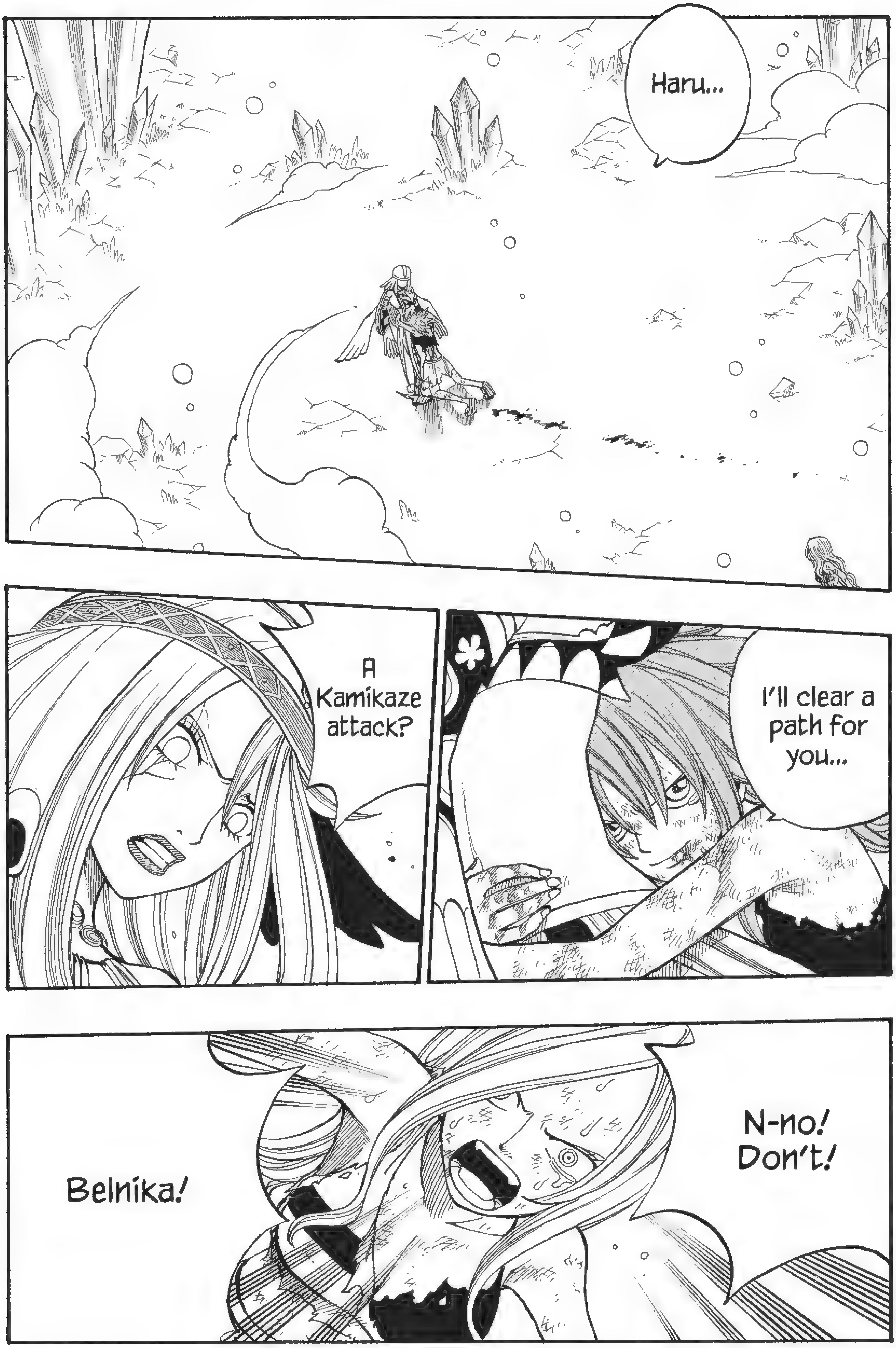
You've left yourself...
!!!
SHHWIIIR
...completely open, girl.
Huh?
You're simply no match for me.

Belnika!
Ah...
Ah...
THUMP THUMP
One down...
The future awaits me...
...a bright and joyous future.
Haru-san...
I've always wanted to just call you "Haru"... like we were really good friends.
You don't mind do you? Just this one... last time...
!!!
THWUMP
Sh-she can't be—
I don't die so easily...
W-wait...

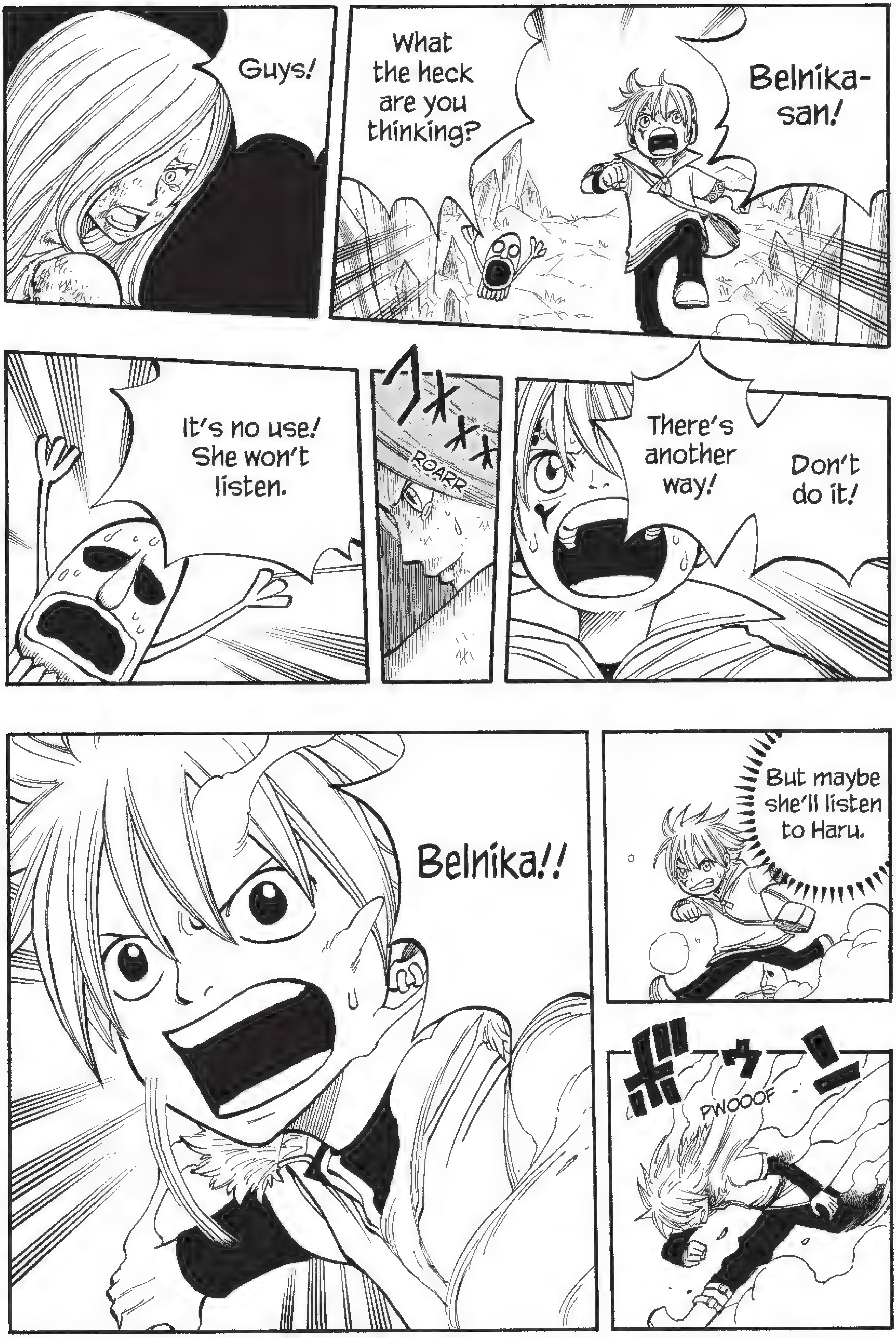
Haru...
A Kamikaze Attack?
I'll clear a path for you!
N-No! Don't!
Belnika!


RA
MASTER
VE

Chapter 278:
Transcending Despair


Haru...
I'll clear a path for you...
A Kamikaze attack?
N-no! Don't!
Belnika!

Just remember one thing...
!
As long as Haru lives...
THUMP THUMP
...we will always believe in the future.
That's why...
...we will never know "Despair".
キイイイイ
!
たったったったっ
TAPPA TAPPA
Wha–?


Belnika-san!
What the heck are you thinking?
Guys!
Don't do it!
There's another way!
ROARR
It's no use! She won't listen.
But maybe she'll listen to Haru.
PWOOOF
Belnika!!

No, don't! Don't do it!
BOOM
キィイイ
Thanks, Niebel..
Thanks, Griffon...
And you too, Julia-San.
Don't give up! Keep on living!
Rrr...
Freeze!

Did you forget?
That won't work on me.
!!!
It's your turn to experience true despair!
KABOOM
Belnika!

オオオオオ…
ROAAARRRR
……
SIZZLE
プス…
SIZZLE
プス…
SIZZLE
プス…
No way…
THUD
Belnika-San…
RUSTLE RUSTLE
グス…
SNIFF
Hey…
What do you think you're doing?

Quit joking around, Belnika!
Get up, or I'll kill you myself!
Damn it! My elixir spell isn't working.
GRIP
There's a hole in her stomach.
Stay strong, Belnika.
Sh-she's not breathing—
Shut up, Griffon.
B-but...
Belnika-san is...
SNIFF
SNIFF
Dead...
!!

She sacrificed her life for that attack?
Tch, that was nothing.
CRACKLE
CRACK
Impossible!
RUMBLE
Such a waste of human life.

Uwaaahhh!
ゴバッ
BOOM
HAHHHH
You have betrayed your Makai Queen...
You must suffer a slow and painful death.
!!!
さっ
FWUP
ば

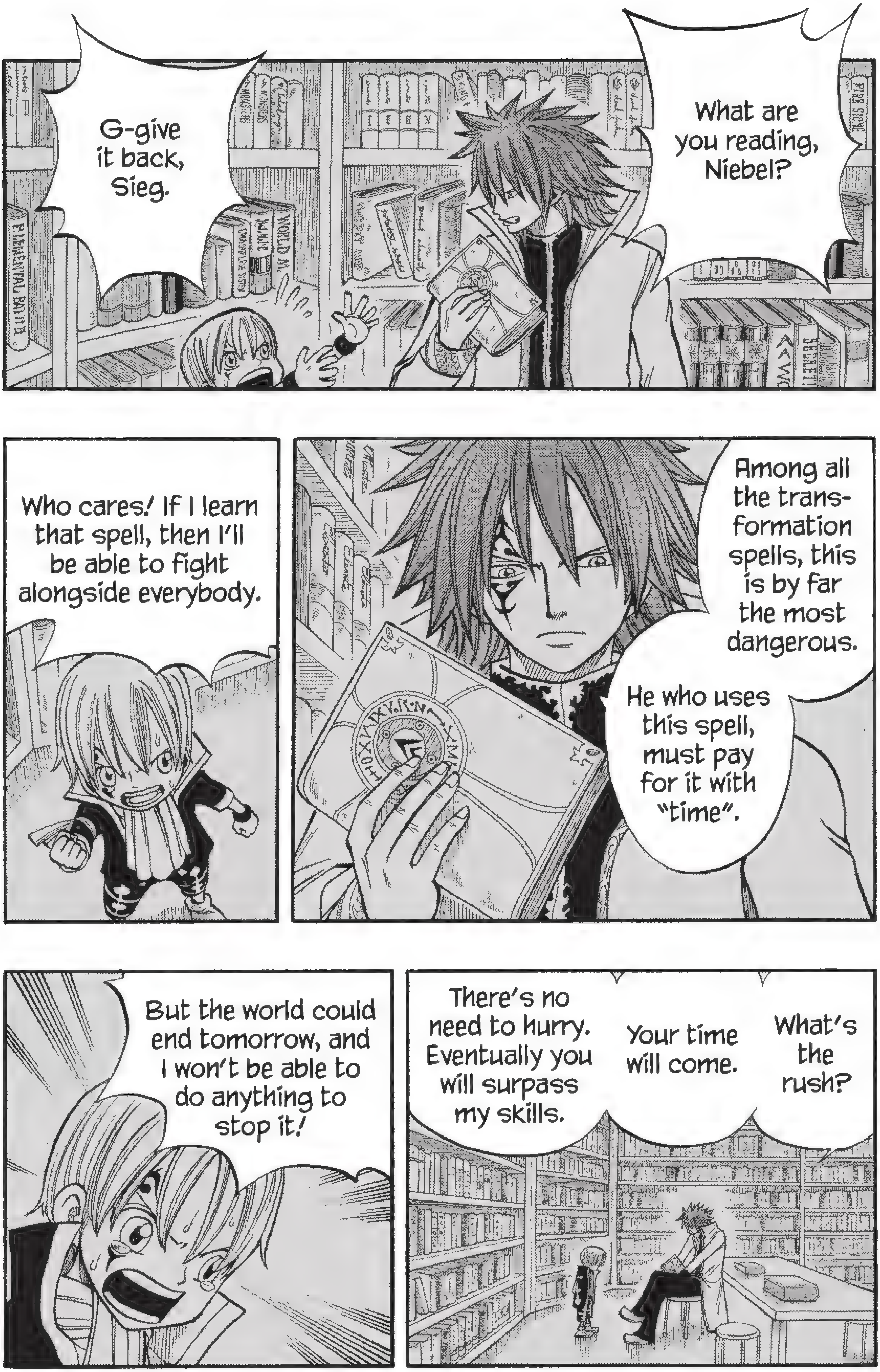
FWAP
CRACK
SLAM
Ahh
RRMMPH
Julia-San!
CRASH
S-so she's one of the Four Demons?
CRACKLE CRACK CRACK
Sh-she's a monster! There's no way we can beat her.
FWWWOOOSH
CRACKLE CRACK CRACK
BOOM
HAHHH
CRACK

Gaahhhhh...!
SCHWACK
This is just the beginning.
Prepare to taste true despair.
W-we're dead?
バキッ
CRACK
ドカ
CRACK
ゴッ
CRACK
ガンッ
SLAM
THWUP
This is total despair.

R-run away!
Niebel, Griffon...
Let us handle this....
Okay...
Belnika-San!!!
You're alive!!
Yes, but with these wounds...
I don't have much time left.
I'm sorry. I guess I wasn't much help.
I couldn't fully complete my suicide attack because I was still using the Infinity Evasion Technique.
TUMBLE
I-If only I'd had enough energy...
THUD
...to complete my suicide attack...
HAHH HAHH
HAHH HAHH
Be quiet, I've heard enough. I'm gonna bring you back with me, you and Julia-san.
No...

PANT
フゥー
PANT
フゥー
PANT
フゥー
PANT
フゥー
Unn...
PANT
フゥー
DRIP
ボタ
DRIP
ボタ
DRIP
ボタ
Ah....
PANT
PANT
Before I go...
I'm gonna distract Jiero one last time...
And give Julia-san a clear shot....
PANT
PANT

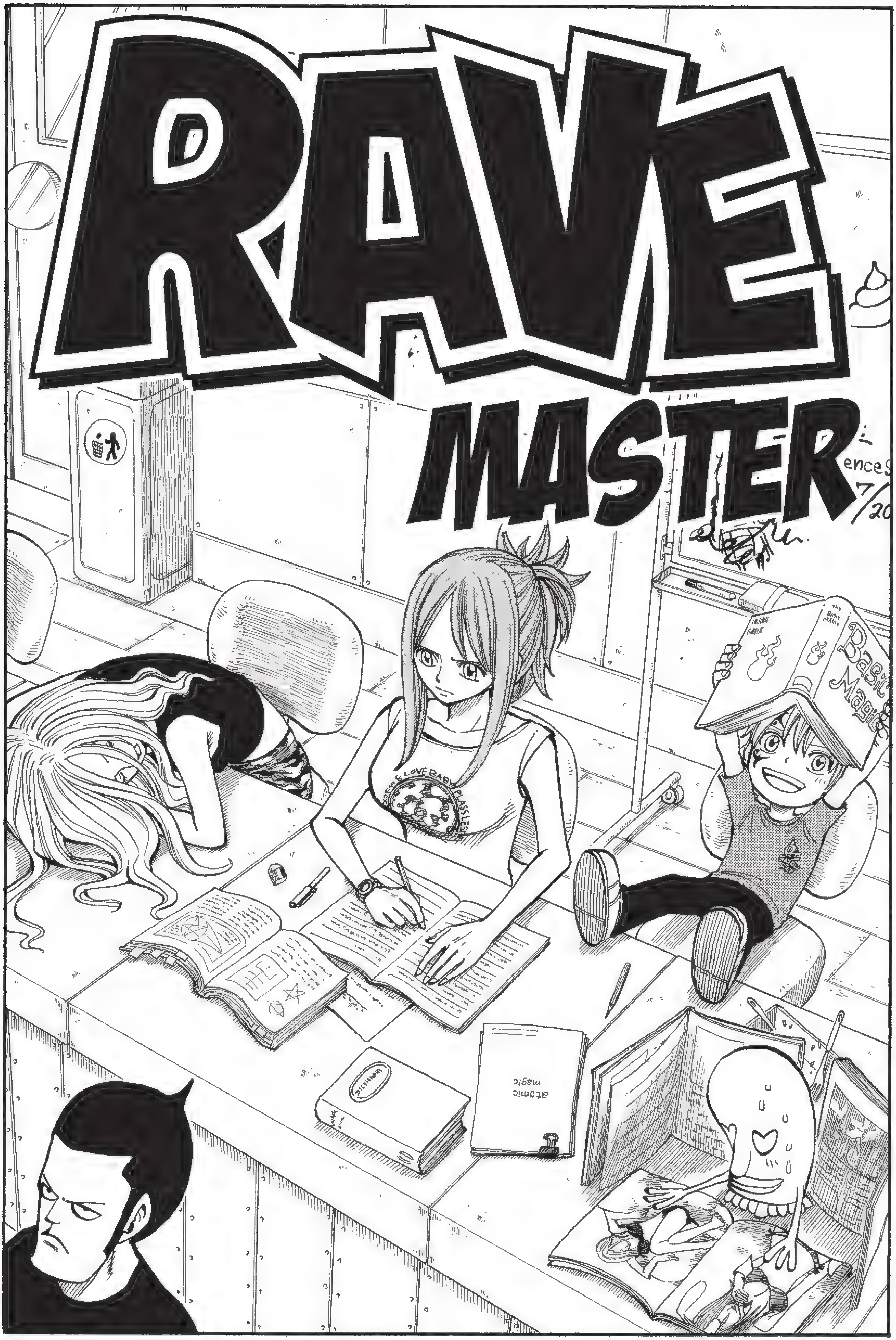
SHUDDER
Aaaahhhhhh!
Did you think I'd die that easily?
AAAAAAHHHHHH!
Never underestimate the Dragon Race!
They're amazing!
I can't run away!
Not when they're fighting with everything they've got.
I just can't run away!


What are you reading, Niebel?
G-give it back, Sieg.
Among all the transformation spells, this is by far the most dangerous.
He who uses this spell, must pay for it with "time".
Who cares! If I learn that spell, then I'll be able to fight alongside everybody.
What's the rush?
Your time will come.
There's no need to hurry. Eventually you will surpass my skills.
But the world could end tomorrow, and I won't be able to do anything to stop it!

You have the courage to do what's right...
...and that's enough.
Yeah, well I'm sure there's a *right* time to use that spell too, so...
True...
But there's one thing I want you to understand...
With this spell, there are no do-overs. The time that you lose can never be regained.
I don't care!
If I'm using it to save the world, to save everybody...
...then I don't care how much of my own time I have to sacrifice.
WAAAHHHH!

What?
!!!
ZWOOOSH
The time has come... for the ultimate transformation spell.
It will cause my mortal body to age at a heightened rate, but in return I will gain enormous power.
HYUUU
Niebel...?
And then...
I've made up my mind, Sieg.
The rapid aging can't be stopped once it has begun.
Before long you're body will resemble that of a feeble old man.
But it's effect won't last...sure you'll gain great power, but at what cost?

I'm not gonna give up.
ROARRRRR
Even if it kills me...
PANT
PANT
PANT
HAHH
HAHH
They have no fear of death...
......


RAVE MASTER
ences
7/20
Basic Magic
DICTIONARY
atomic magic

Chapter 279: The Reward for Hope

N-Niebel-San?
That spell will destroy him.
What a fool.
ハァ PANT
ハァ PANT
ハァ PANT
HAHH フゥー
HAHH フゥー

BYUU
BYUU
I'll give up as much of my "time" as it takes.
But there's one thing I want in return...
Enough power to destroy you!
FWOOOM
FWUP
!!!

KABOOM
A—
Amaz-ing.
That's not all!
I summon all the powers of the spirit world!
PWOOOSH
Ultra-Pressure Attack!

Nwahhhhhhhhh!
FWOOM
BWEEESH
Prepare to feel the awesome power of the Seven Stars.
Galactic Magic! Blade of the Seven Stars!
KABOOM

SHATTER
I don't understand. Are you in that much of a hurry to die of old age?
The more time I sacrifice, the stronger I get.
ROOOOAAR
Niebel-San...
PANT
PANT
はぁ
はぁ
Got to distract Jiero....
Move.
GRIP
Damn it, body! Move!
You sniveling child!
Time for you to witness the true power of the Demon Queen.

KA-KRAKKKKK
Ahhhhh-hhhhhhhhh-hhhhhhhh!
He—
He blocked it?
Th—
This is my only chance!
I'll use the last ounce of spirit power I can summon.
Bel-nika!

Eliminate Jiero's Powers!
FWEESH
Wha—?
FWEESHA
Aaaaaahhhhhh!
All right!
You fool!
No matter how much external damage you inflict on me, I will always regenerate.
Don't you get it? You can't win.

It doesn't matter how hard you try...
PANT
You're the one who doesn't get it.
PANT
PANT
Niebel-Kun's spell is going to paralyze you.
Wh- what?
PLUP
I'd rather die than...
...sit here immobilized.
AAAAAAH!
!!
A-are you ready...
...to learn the true meaning of despair?

!!
Ummph
Urmmph
CRACK
CRACK
CRACK
CRACK
CRACK
She can regenerate and heal any damage done to her externally, but...
...if we can attack her "internally", and destroy her bones, then...
Drought of the Fire Dragon!
ROOAAAAAAARRRRR
Ngyaaaaaaaahhh!
!!!

Th—
This can't be happening.
How can one of the Four Demons...
...die like this...?
The queen...
...of the Makai world.
......
THUD
Such.... despair....

ふぁあああああ
PWOOF
We.... did it.
ふらっ
WOBBLE
PLUPPA
Bel-nika...
Nie-bel...
We...
...beat her!

We beat Jiero!
Thanks to you guys!
Thanks to...
SNIFF
SNIFF
...you...

Niebel-San? I'm not mad anymore.
That goes for you too, Belnika-San. Now, come on...get up.
Everyone can see your panties.
Uh....
Uhhh.
Sniff..
Sniff...
H-hey, cheer up. You should be happy.
HEH
SNIFF
SNIFF
DRIP
DRIP
P-please...
Stop crying.

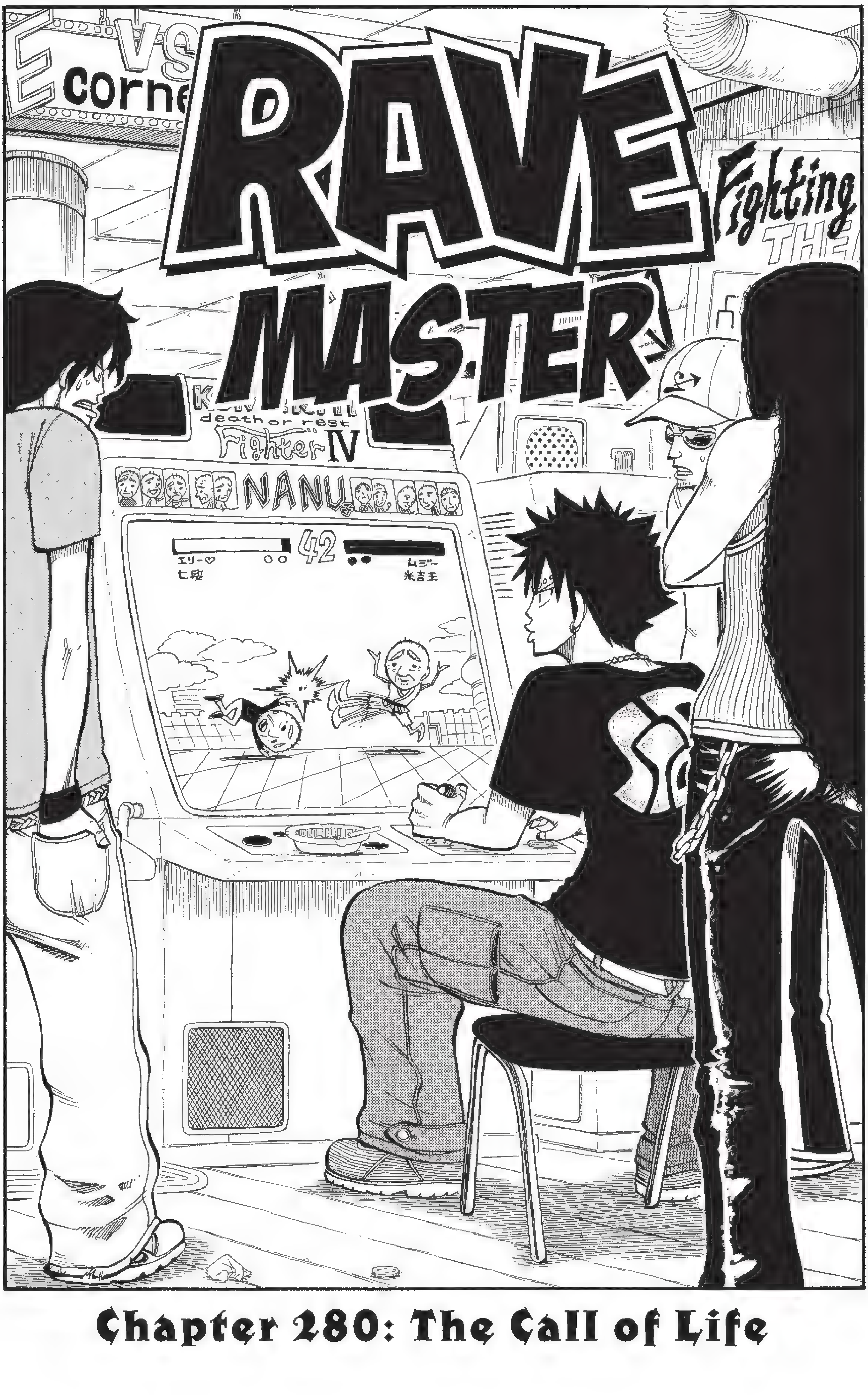
HYUUURURURURU
Urrmph
THWAP
SLICE
Gwaaaaa!

ドオオオーン
BOOM
Shit!
CRUMBLE
ガラ…
Tch, bastard. Even with both of us fighting, we still don't stand a chance against him.
I'm impressed. You can sure take a beating.
This is kind of fun.
!
HEH HEH

Ha ha ha ha ha!
Heh, Heh
Wh-what is it, Let?
He thinks it's fun?
It just reminds me of my old self... that's all.
Musica, why don't you leave this to me. Go follow Haru, okay?
What?

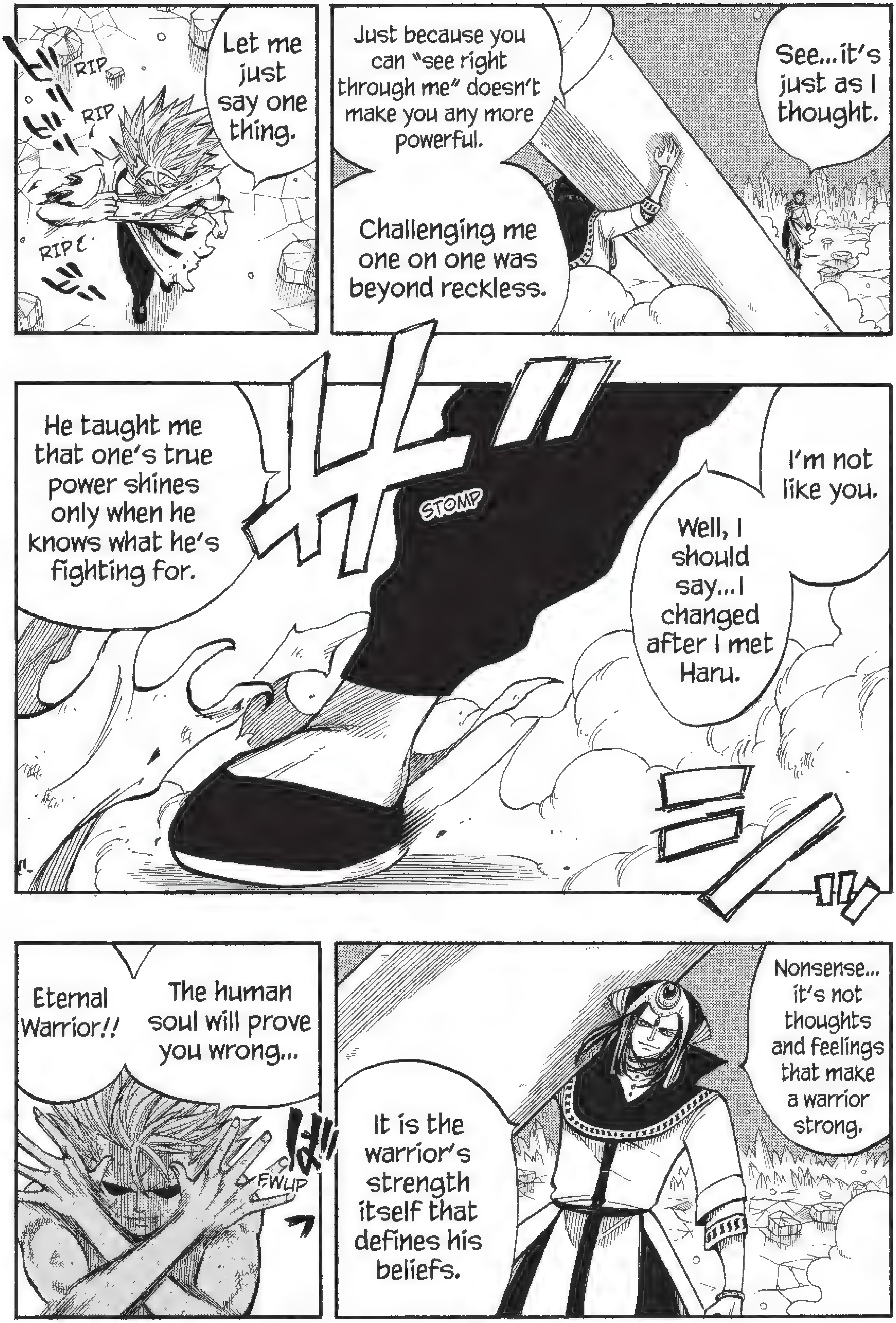
Three more monsters like him await us.
Fight for Haru!
Don't be an idiot. There's no way you can beat him alone.
I can see right through him.
DA-DUM
Now go!
FLUP
ばさっ
Don't even think of dying on me.
WHOOSH
たっ

Heh heh
Such confidence...
This is getting interesting.


E
vs
corne
RAVE MASTER
Fighting
THE
death or rest
Fighter IV
NANU
42
エリー♡
七段
ムジー
米吉王

Chapter 280: The Call of Life

ヒョォォォ
HYUUU
So you can "see right through me" eh?
I know your type.
To you a battle is nothing more than a game...a bit of fun.
Precisely. I don't care what kind of worthless pest my opponent is as long as the battle brings me pleasure.
Only a warrior who has survived as many battles as I have can understand.
That's why they call me the Eternal Warrior.


See...it's just as I thought.
Just because you can "see right through me" doesn't make you any more powerful.
Challenging me one on one was beyond reckless.
Let me just say one thing.
RIP
RIP
RIP
I'm not like you.
Well, I should say...I changed after I met Haru.
He taught me that one's true power shines only when he knows what he's fighting for.
STOMP
Nonsense... it's not thoughts and feelings that make a warrior strong.
It is the warrior's strength itself that defines his beliefs.
The human soul will prove you wrong...
Eternal Warrior!!
FWUP

FLASH
A warrior who fights only for pleasure...
FWIP
...can never learn this technique.
!!!
What?
ROAAR
Call of the Dragon!

A single roar from the Dragon God can grant unlimited power to he who casts this spell.
Are you mad?
That spell will cost you your life.
But at a price. In exchange for the Dragon God's mighty roar, you must offer him your life.
Here it comes.
Even if you win this battle, nothing will change.
Why would you sacrifice your life for a single, meaningless battle?
Hrrmmph
SMASH

I'm doing this for my friends!
SMASH
Such speed...

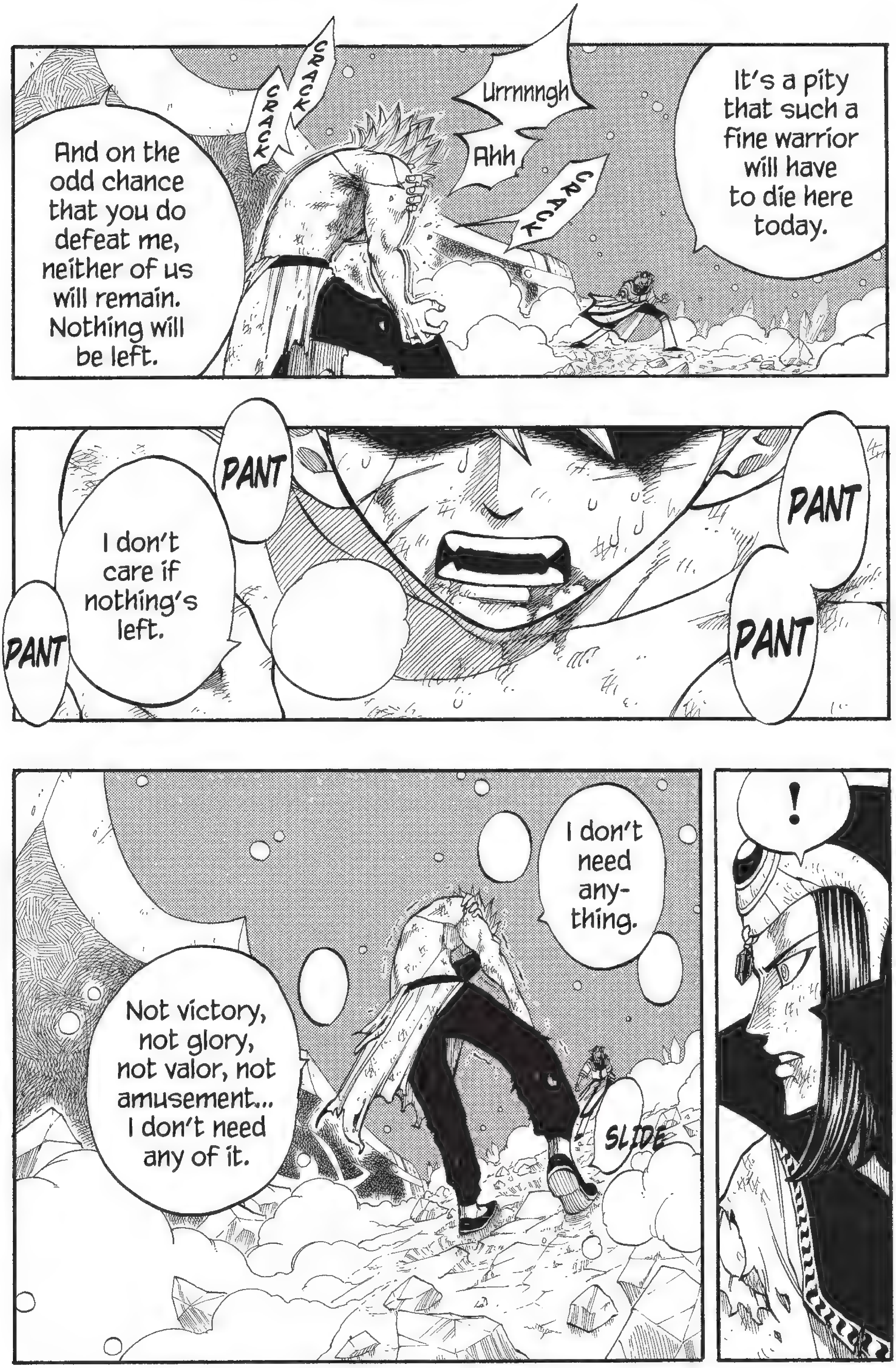
CRASH
Wahhh!
THWUP
Now this is fun.
A mortal man with the power of the Dragon God.
You truly do amuse me.
SMASH

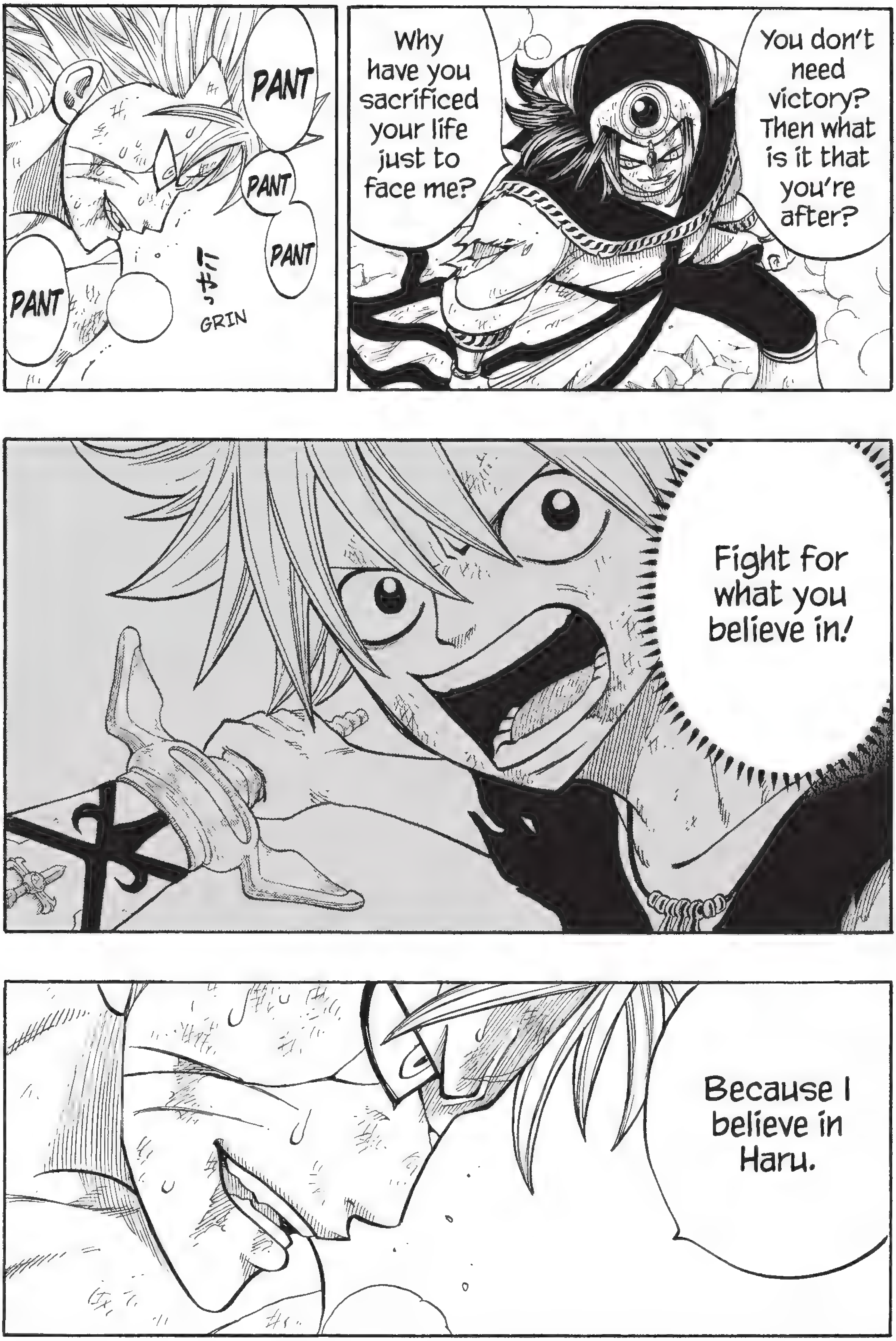
SHATTER
CRACK
CRASH
ZOOM
ばっ
FWUP
SWACK

THWAP
CRACK
ズガガガガガガガガ…
WHACK
WHACK
THWACK
WHACK
WHACK
WHACK

CRASH
THWUMP
TUMBLE
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
CRACK

What's wrong? Is that all you've got, Dragon God?
はー
はー
はー
CRACK
I...
CRACK
...must defeat you!
Your body is already breaking down. You only have a few minutes left.
So we'd better make this fight count.
This just might be the most amusing battle I've ever fought.
CRACK
I must...
PANT
PANT
PANT
PANT
...defeat you.


It's a pity that such a fine warrior will have to die here today.
Urrnnngh
Ahh
CRACK
CRACK
CRACK
And on the odd chance that you do defeat me, neither of us will remain. Nothing will be left.
PANT
PANT
PANT
I don't care if nothing's left.
PANT
!
I don't need anything.
Not victory, not glory, not valor, not amusement... I don't need any of it.
SLIDE


You don't need victory? Then what is it that you're after?
Why have you sacrificed your life just to face me?
PANT
PANT
PANT
PANT
にやっ
GRIN
Fight for what you believe in!
Because I believe in Haru.

You fight for amusement all you want! I'm fighting for Haru!
FWOOOOSH
What you're fighting for matters! It matters and I'm gonna prove it!

Th-that fool. He's sacrificing his life to fight this battle...
...and that's the only reason he can come up with?
Get ready!
ROAARRRR
....
FWEESH
Very nice.

If I had nothing to fight for, I would never be able to utilize this power!
SMASH
I'm pouring every ounce of my life into this punch!
Gwaahhhhhhhh!
Gwahhh!
CRACK
CRACK

KA-RASH
THUD
PANT
PANT
PANT
PANT
COUGH
GLLR-RGG
GLLRGG
CRACK
CRACK
CRACK
ボロ
WOBBLE
Ughhh
ボロ
WOBBLE
FWAHHHHH
PANT
PANT
THUD
PANT
PANT
SHUDDER

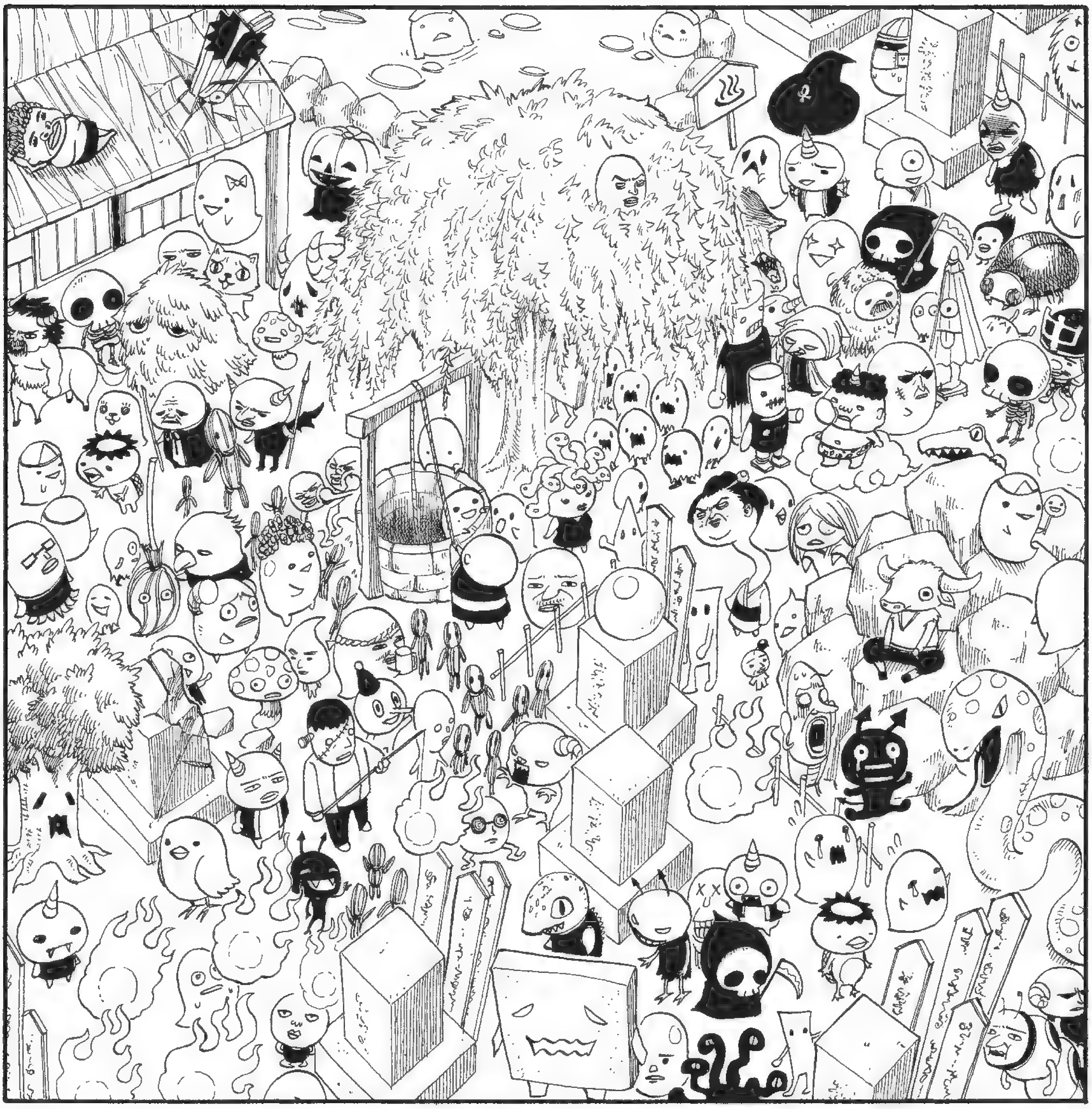
Thank you...
!
Dragon God.
Your attack has showed me just how strong feeling and conviction can make a warrior!
THUD
ごろん
……
Now I understand.
CRACK
DRIP
I couldn't have beaten you, if I were only fighting for my own amusement.
And now I shall return to my true nature...
ROOOAAAAAAARRRRRRRR

And continue this eternal battle against you as only a demon warrior can!
ROARRRRR
I-it can't be...
CRACK
CRACK
I sacrificed my life... but I still couldn't beat him!

TO BE CONTINUED

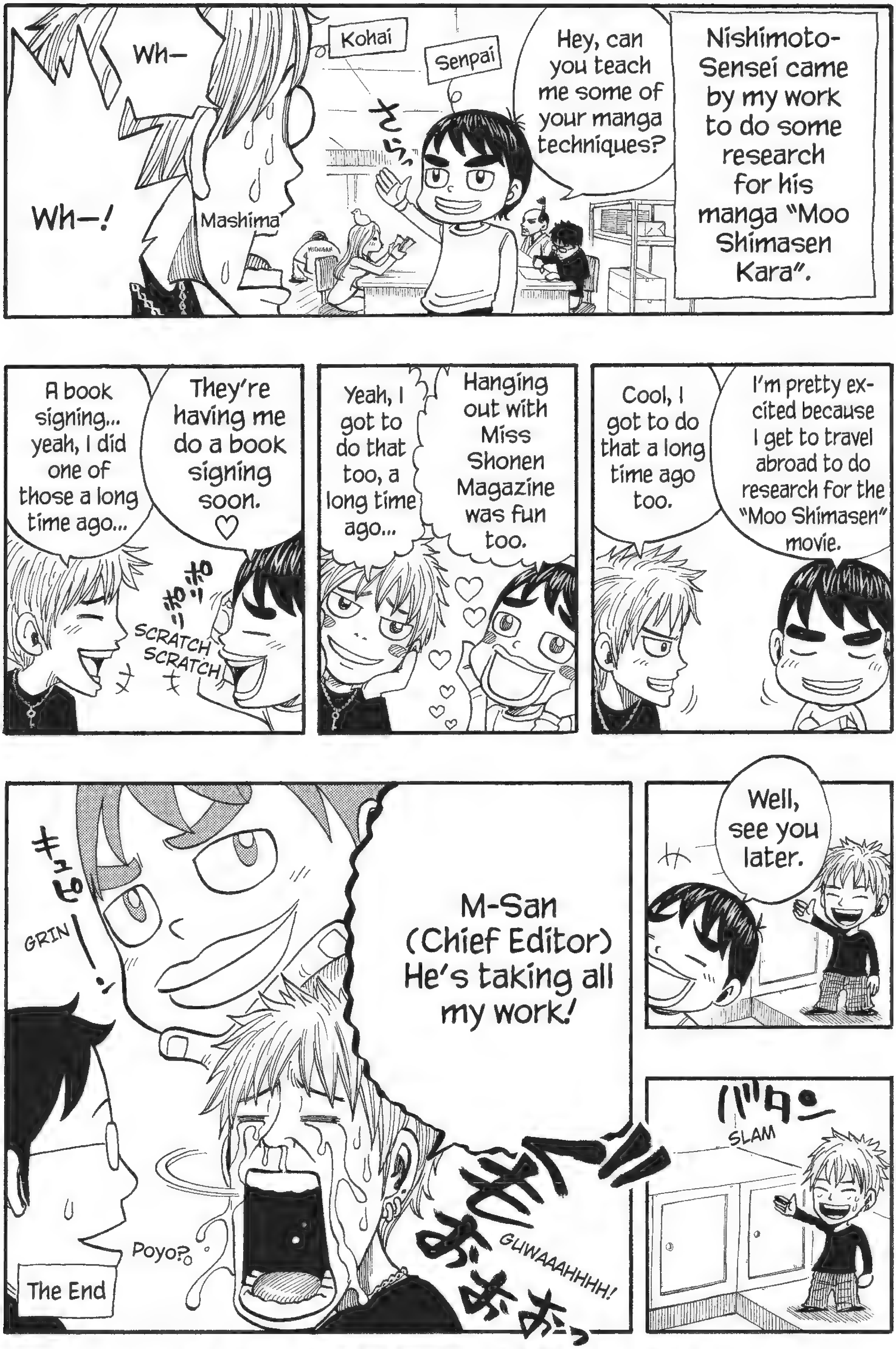
BO~~N~~GUS PAGE

Find Plue!



By Miki Yoshikawa

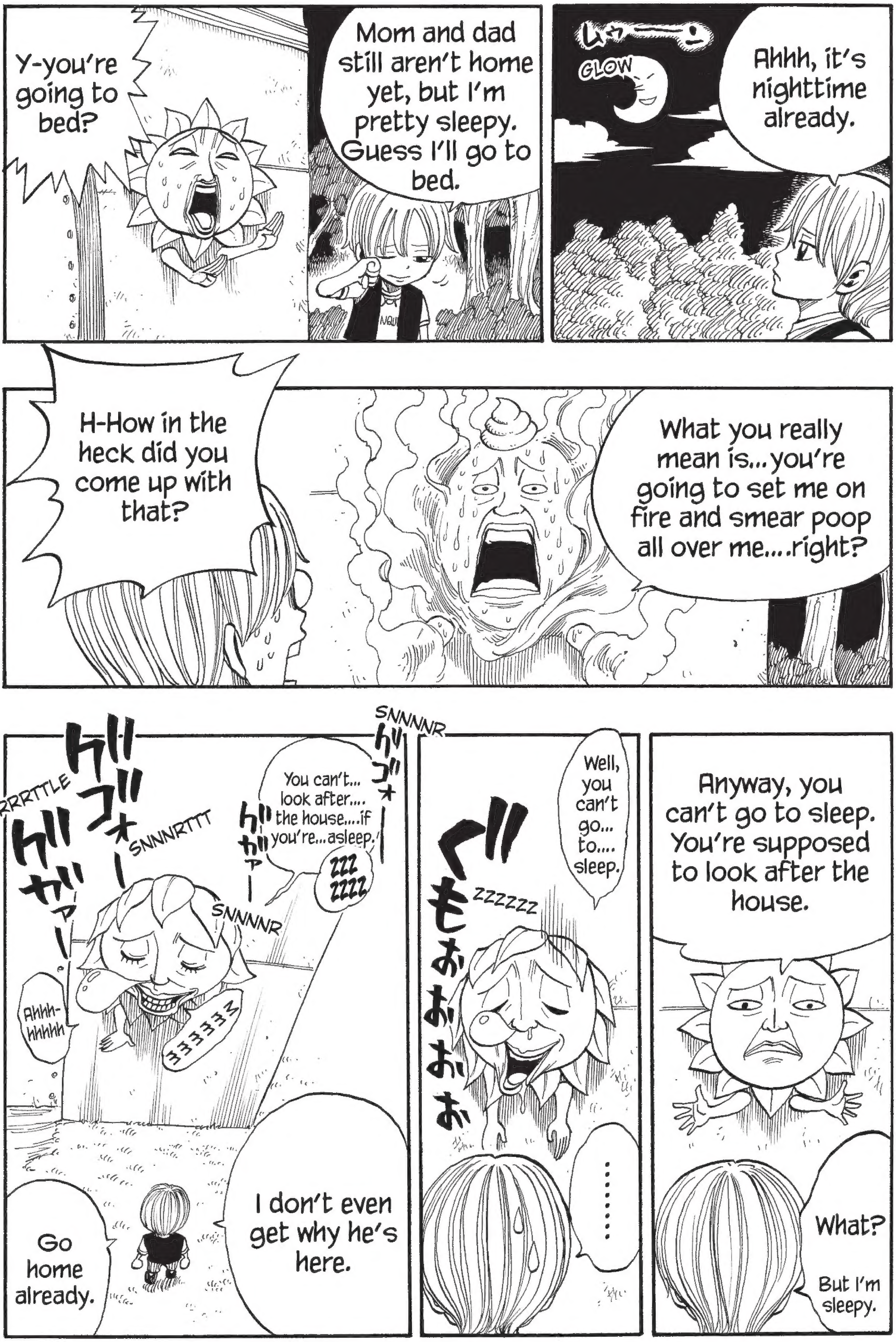
Mashimasen Kara.


Nishimoto-Sensei came by my work to do some research for his manga "Moo Shimasen Kara".
Hey, can you teach me some of your manga techniques?
Senpai
Kohai
さらっ
Mashima
Wh—
Wh—!
I'm pretty excited because I get to travel abroad to do research for the "Moo Shimasen" movie.
Cool, I got to do that a long time ago too.
Hanging out with Miss Shonen Magazine was fun too.
Yeah, I got to do that too, a long time ago...
They're having me do a book signing soon. ♡
ポリポリ
SCRATCH SCRATCH
A book signing... yeah, I did one of those a long time ago...
Well, see you later.
バタン
SLAM
M-San (Chief Editor) He's taking all my work!
ぎおおおっ
GUWAAAHHHH!
キュピーン!
GRIN
Poyo?
The End

MAa.SHIMASENKARA。

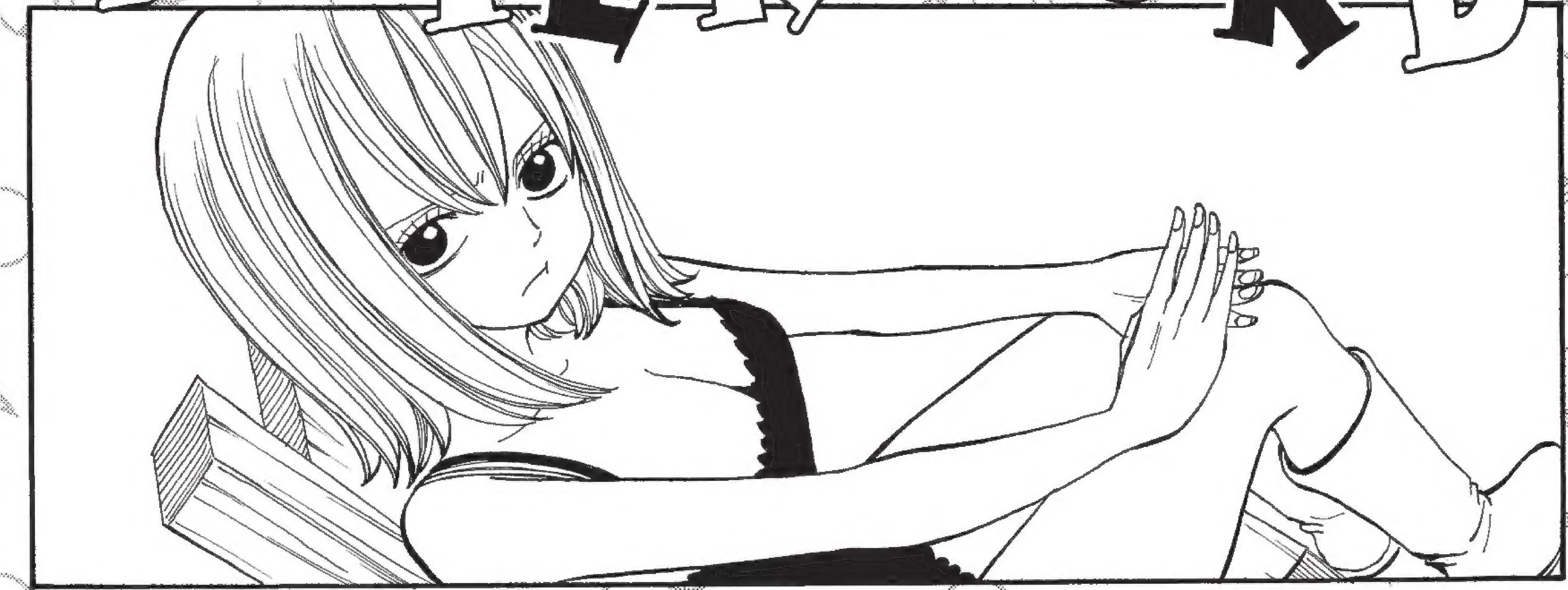
Rave 0077

Home Alone With Levin Part 27- It's nighttime!


ムゥー
GLOW
Ahhh, it's nighttime already.
Mom and dad still aren't home yet, but I'm pretty sleepy. Guess I'll go to bed.
Y-you're going to bed?
What you really mean is...you're going to set me on fire and smear poop all over me....right?
H-How in the heck did you come up with that?
Anyway, you can't go to sleep. You're supposed to look after the house.
What?
But I'm sleepy.
ぐもぉおおぉ
ZZZZZZ
Well, you can't go... to.... sleep.
....
SNNNNR
ガゴォー
ガガァー
SNNORRRTTLE
ゲゴォー
ゲガァー
SNNNRTTT
SNNNNR
You can't... look after.... the house....if you're...asleep.
ZZZ ZZZZ
Ahhh-hhhhh
ヨヨヨヨヨヨ
I don't even get why he's here.
Go home already.

To be continued?

AFTERWORD



The final battle!! It's on….and now that it's on, lots of faces we haven't seen in a while are showing up. I'd really missed drawing Go an Rosa (Ha, ha). There were a few characters who didn't reappear so I think I'll talk about them. First is Doryu (yes he's still alive). He didn't really have a good reason for helping out Haru and the gang so I left him out. Next is Hardner (from the Blue Guardians). He was left out because his battle ship was just too big. Next is Celia and the mermaids. The battle doesn't take place in the ocean, so they were left out. Even the Keppuri Clan were candidates for joining Haru's brigade, but they were left out because they would have deflated all the tension. No doubt we won't be seeing them again (Tears).

A-anyway…The last battle has begun, so I'm gonna make it the ultimate battle, with no limits and no holds barred! Sorry, I just wanted to say that.

I was thinking about using this page to talk about the names of the four demon gods, but now that I think about it, I really didn't put too much thought into coming up with the names, so there's not much to write about (Ha, ha). Really…I'm not kidding. The name "Uta" just came to me…and then I thought of "Uta the Eternal" and I was like "yeah, that'll work" (Ha, ha). Asura and Megido were just words I saw in this book I was reading. I don't even remember how I came up with Jiero (Ha, ha). But those dudes are powerful. In the next volume, the fight against the Four Demons will really heat up! (Hopefully).

Hiro MASHIMA.

Translation Notes

Japanese is a tricky language for most Westerners, and translation is often more art than science. For your edification and reading pleasure, here are notes on some of the places where we could have gone in a different direction in our translation of the work, or where a Japanese cultural reference is used.

Shonen Magazine, page 63

Shonen Magazine is the weekly magazine which publishes installments of Rave Master before they are collected into *tankobon* format.

I won't do it again, page 184

The Japanese title of this bonus page is "Maa, Shimasen Kara." This is a play on the phrase "Moo Shimasen Kara," which means "I won't do it anymore," and is also the title of a Shonen Magazine Manga. Mashima has slightly altered the first word and the *kanji* in order to turn the phrase "Moo Shimasen" into one resembling his own name "Mashima."